

SAMSUNG



just a  
**Click** away

## S630/S730 Руководство пользователя

Благодарим за покупку фотокамеры компании Samsung.

В данном руководстве излагается порядок пользования фотокамерой, объясняется, как вести фотосъемку, пересылать отснятые снимки и пользоваться прикладным программным обеспечением.

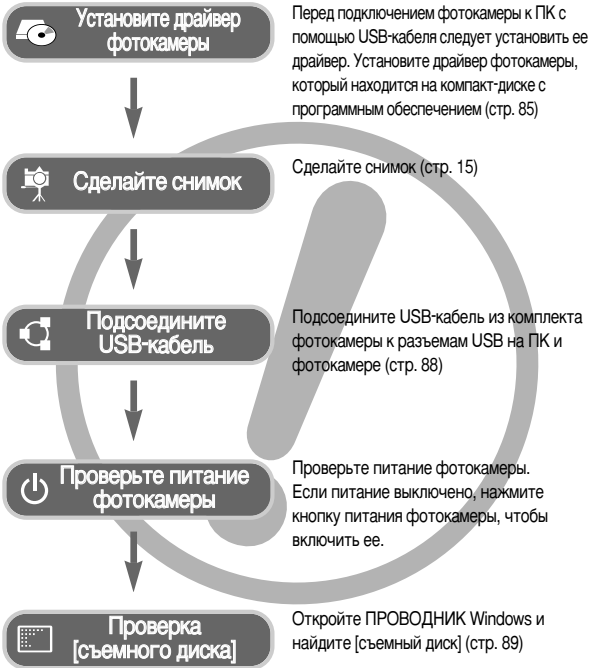
Перед началом работы с новой фотокамерой внимательно прочитайте данное руководство.

※ Это руководство основано на модели SAMSUNG S730.

РУССКИЙ ЯЗЫК

## • Краткие инструкции

- Порядок работы с фотокамерой.



## • Знакомство с фотокамерой

Благодарим за покупку цифровой фотокамеры компании Samsung.

- Перед началом работы с камерой внимательно прочитайте данное руководство пользователя.
  - При обращении в сервисный центр возьмите с собой фотокамеру и принадлежности, вызвавшие неполадки в ее работе (например, батареи, карту памяти и т.п.)
  - Во избежание неприятных неожиданностей убедитесь, что фотокамера работает нормально, до ее планируемого использования - в поездке, на важном мероприятии и т.п. Компания Samsung camera не несет ответственности за любые потери и убытки, которые могут возникнуть вследствие неисправности фотокамеры.
  - Храните данное руководство в надежном месте.
  - Изображения могут быть повреждены, если для их копирования с карты памяти на ПК используется устройство чтения карт. При передаче изображений, снятых на фотокамере, не забудьте соединить фотокамеру и ПК с помощью USB-кабеля из комплекта поставки. Обращаем ваше внимание на то, что изготовитель не несет ответственности за утрату или порчу изображений на карте памяти вследствие использования устройства чтения карт.
  - Содержание и иллюстративный материал настоящего руководства могут быть изменены без предварительного уведомления в случае изменения функций или появления дополнительных функций фотокамеры.
  - Если фотокамера была приобретена за рубежом, стоимость обслуживания в стране использования устанавливается представителем изготовителя в этой стране.
  - В тех странах, где данная фотокамера не продается, центры по ее обслуживанию могут отсутствовать.
- ※ Microsoft Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- ※ Все торговые марки и наименования изделий, упомянутые в данном руководстве, являются зарегистрированными товарными знаками, находящимися в собственности соответствующих компаний.

## Опасно!

Знак "ОПАСНО!" указывает на опасную для жизни ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к летальному исходу или серьезной травме.

- Не пытайтесь модифицировать данную фотокамеру. Это может привести к возгоранию, травме, поражению электрическим током или причинить значительный ущерб вам или повреждение фотокамере. Внутренний осмотр, обслуживание и ремонт должны выполняться дилером или в центре по обслуживанию фототехники компании Samsung.
- Во избежание взрыва не используйте данное изделие в непосредственной близости от горючих и взрывоопасных газов.
- Не пользуйтесь фотокамерой при попадании в нее жидкости или посторонних предметов. Выключите фотокамеру и затем отсоедините источник питания. Обратитесь к дилеру или в центр по обслуживанию фототехники компании Samsung. Прекратите пользоваться фотокамерой, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не вставляйте и не опускайте металлические или легковоспламеняющиеся посторонние предметы в фотокамеру через функциональные проемы, например, отсеки для карты памяти или батарей. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не касайтесь фотокамеры мокрыми руками. При этом может возникнуть опасность поражения электрическим током.

## Предупреждение

Знак "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к летальному исходу или серьезной травме.

- Не пользуйтесь фотовспышкой в непосредственной близости от людей или животных. Срабатывание вспышки на очень близком расстоянии от глаз может повредить зрение.
- В целях безопасности храните данное изделие и принадлежности к нему в недоступном для детей и животных месте во избежание таких несчастных случаев, как:
  - проглатывание батарей или небольших принадлежностей фотокамеры. При несчастном случае незамедлительно обращайтесь к врачу.
  - Движущиеся части фотокамеры могут причинить травму.
- При продолжительной работе батарея и фотокамера могут нагреться, что может привести к неполадкам в работе фотокамеры. В этом случае оставьте фотокамеру на несколько минут в выключенном состоянии, чтобы она охладилась.
- Не оставляйте фотокамеру в местах, подверженных воздействию крайне высоких температур, например, в закрытом автомобиле, под прямым солнечным светом или в других местах со значительными колебаниями температуры. Высокая температура может повредить детали фотокамеры и вызвать возгорание.
- Ничем не накрывайте фотокамеру или зарядное устройство, когда они включены.  
Это может привести к повышенному тепловыделению и порче корпуса фотокамеры или вызвать возгорание. Всегда пользуйтесь фотокамерой и ее принадлежностями в месте с хорошей вентиляцией.

## ВНИМАНИЕ

Знак "ВНИМАНИЕ" указывает на потенциально опасную для жизни ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к легкой или средней травме.

- Протечка, перегрев или взрыв батарей могут стать причиной возгорания или травмы.
  - Используйте батареи, которые соответствуют требованиям для данной фотокамеры.
  - Не замыкайте батареи накоротко, не допускайте их нагрева, не бросайте после использования в огонь.
  - Убедитесь, что соблюдена полярность подключения батарей.
- Если вы не собираетесь работать с фотокамерой долгое время, извлеките из нее батарею. Батарея может протечь, при этом едкий электролит может привести к неустраняемой неисправности фотокамеры.
- Не включайте фотовспышку, если она соприкасается с рукой или какими-либо предметами. Не дотрагивайтесь до фотовспышки после продолжительной работы с ней. Это может привести к ожогу.
- Не переносите включенную фотокамеру, когда к ней подсоединено зарядное устройство. После работы с фотокамерой всегда выключайте питание перед отсоединением шнура адаптера переменного тока от сетевой розетки. Перед перемещением фотокамеры убедитесь, что отсоединены все шнуры и кабели.
- Во избежание получения нечетких снимков или возникновения сбоев в работе фотокамеры не прикасайтесь к объективу и прикрывающей его крышке.
- Не заслоняйте объектив или фотовспышку во время съемки.
- Перед тем, как вставить какой-либо кабель или сетевой адаптер, проверьте направления и не вставляйте их силой. Это может повредить кабель или камеру.
- Использование сетевого адаптера с параметрами, не соответствующими указанным в технических характеристиках фотокамеры, может привести к выходу фотокамеры из строя. Рекомендуется использовать батарею из комплекта поставки или специальные аккумуляторные батареи, предназначенные для работы с фотокамерой.

※ Можно использовать сетевой адаптер со следующими характеристиками:

⊕ ⊖ выходное напряжение 3,3 В, выходной ток 2 А, диаметр (ϕ) 2,35

## Содержание

### ПОДГОТОВКА

- Системная диаграмма .....5
- Рабочие элементы .....6
  - Вид спереди и сверху .....6
  - Вид сзади и снизу .....7
  - Вид снизу/ 5-ти кнопочное меню .....8
  - Индикатор автоспуска .....8
  - Индикатор состояния фотокамеры .....8
  - Значки режимов .....9
- Подсоединение к источнику питания .....9
- Как вставить карту памяти .....10
- Как пользоваться картой памяти .....11
- Если фотокамера используется в первый раз .....13

### СЪЕМКА

- Информация, отображаемая на ЖК-дисплее .....14
- Начинаем съемку .....15
  - Съемка в режиме АВТО .....15
  - Работа в режиме ПРОГРАММА .....15
  - Как использовать режим ASR (Уменьшение дрожания) .....15
    - "Умный" снимок .....16
  - Работа в РУЧНОМ режиме .....17
  - Работа в режиме СЮЖЕТ .....17
    - Сюжетные режимы съемки
      - Портрет, Ночь .....18
  - Работа в режиме ВИДЕО .....18

- Запись видеоклипа без звукового сопровождения .....18
- Временная приостановка записи видеоклипа(последовательная запись) .....19
- Видеосъемка с продолжением .....19
- Работа в режиме ЗАПИСЬ ЗВУКА .....19
- На что нужно обращать внимание при съемке .....20
- Настройка фотокамеры с помощью кнопок .....21
  - Кнопка питания .....21
  - Затвор .....21
  - Кнопка зума W/T .....21
  - Кнопка Звукозапись/ Звуковой комментарий/ ВВЕРХ .....23
  - Кнопка Макро/ ВНИЗ .....23
  - Фиксация фокусировки .....24
  - Кнопка ФОТОВСПЫШКА/ ВЛЕВО .....25
  - Кнопка Автоспуск/ ВПРАВО .....27
  - Кнопка MENU/ ОК(МЕНЮ)/ ОК .....27

### НАСТРОЙКА

- Настройка фотокамеры с помощью ЖК-дисплея .....28
- Работа с меню .....30
- Запись .....30
- РЕЗКОСТЬ .....30
  - Контрастность .....30
  - Способ автофокусировки .....31



## Содержание

■ ИНФОРМАЦИЯ НА ЭКРАНЕ ...31	● Спецэффекты (кнопка E) : Развлечения .....39
● Звук .....32	■ Зона резкости .....39
■ Громкость .....32	■ Составной снимок .....40
■ Звуковая заставка .....32	■ Фоторамка .....42
■ Звуковой сигнал при срабатывании затвора .....32	● Кнопка +/- .....43
■ Звуковой сигнал при работе .....32	● Размер .....44
■ ЗВУК AF .....32	● Качество/ Частота кадров .....45
● Настройки 1 .....33	● Экспомер .....45
■ Имя файла .....33	● Непрерывная съемка .....46
■ Язык .....33	● Светочувствительность ISO .....46
■ Настройка даты/ времени/ формата отображения даты .....33	● Баланс белого .....47
■ Впечатывание даты .....34	● Экспокоррекция .....48
■ Яркость ЖК-дисплея .....34	
■ Индикатор автофокусировки .....34	
■ Графическая заставка .....34	
● Настройки 2 .....35	
■ Быстрый просмотр .....35	
■ Автовыключение после периода бездействия .....35	
■ ЭНЕРГОСБЕР .....35	
■ Выбор типа выходного видеосигнала .....36	
■ Форматирование карты памяти .....36	
■ Инициализация .....37	
■ Выбор типа батареи питания .....37	
● Кнопка E (эффекты) .....37	
● Спецэффекты (кнопка E) : цвет .....38	
● Спецэффекты (кнопка E) : Редактирование изображения .....39	
■ Насыщенность .....39	

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

● Включение режима воспроизведения .....48	● Кнопка Удалить .....65
■ Просмотр фотоснимка .....48	● Кнопка Принтер .....66
■ Воспроизведение видеоклипа .....49	● Кнопки ВЛЕВО/ ВПРАВО/ MENU/ OK .....67
■ Как выполнить захват кадров видеоклипа .....49	● Настройка воспроизведения с помощью ЖК-дисплея .....67
■ Воспроизведение звукозаписи .....50	● Включение слайдшоу .....69
● Информация, отображаемая на ЖК-дисплее .....50	● Воспроизведение .....70
● Настройка фотокамеры с помощью кнопок .....51	■ Защита изображений .....70
● Кнопка Эскиз/ Увеличение .....51	■ Удаление изображений .....71
● Кнопка записи звукового комментария/ ВВЕРХ .....52	■ DPOF .....71
● Кнопка Воспроизведение и Пауза/ ВНИЗ .....53	■ Копирование на карту памяти .....73
	■ Информация на ЖК-дисплее .....74
	● PictBridge .....75

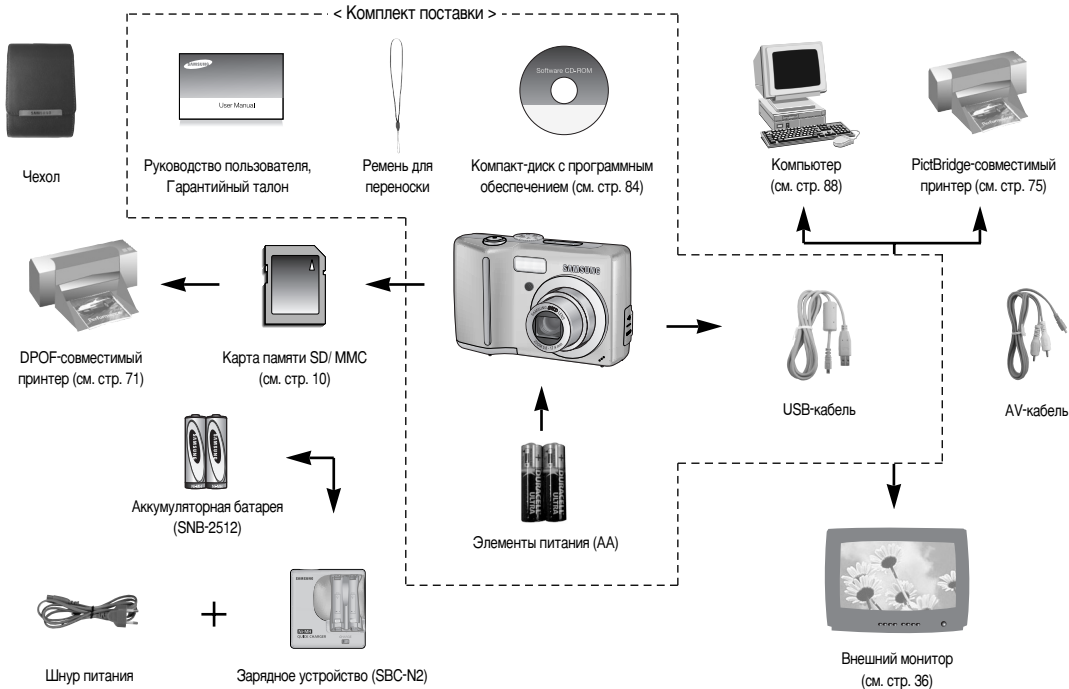
● Спецэффекты (кнопка E): Изменить размер .....54	■ PictBridge: выбор снимка .....76
● Спецэффекты (кнопка E) : Поворот изображения .....55	■ PictBridge: настройка печати .....76
● Спецэффекты (кнопка E): Цвет .....55	■ PictBridge: возврат к заводским установкам .....77
● Спецэффекты (кнопка E): Специальный цвет .....56	● Важные замечания .....77
■ Цветовой фильтр .....56	● Предупреждающие сообщения .....79
■ Цветовая маска .....57	● Перед тем как обратиться в центр обслуживания .....79
● Спецэффекты (кнопка E): редактирование изображений .....58	● Технические характеристики .....81
● Спецэффекты (кнопка E): Развлечения .....59	
■ Мультик .....59	
■ Зона резкости .....60	
■ Составной снимок .....61	
■ Фоторамка .....63	
■ Стикер .....64	
● Кнопка Удалить .....65	
● Кнопка Принтер .....66	
● Кнопки ВЛЕВО/ ВПРАВО/ MENU/ OK .....67	
● Настройка воспроизведения с помощью ЖК-дисплея .....67	
● Включение слайдшоу .....69	
● Воспроизведение .....70	
■ Защита изображений .....70	
■ Удаление изображений .....71	
■ DPOF .....71	
■ Копирование на карту памяти .....73	
■ Информация на ЖК-дисплее .....74	
● PictBridge .....75	

## ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

● Замечания по установке программного обеспечения .....84
● Системные требования .....84
● Об установке программного обеспечения .....84
● Настройка прилагаемого программного обеспечения .....85
● Включение режима ПК .....87
● Отключение съемного диска .....89
● Установка драйвера USB на компьютере Macintosh .....90
● Использование драйвера USB для MAC .....90
● Удаление драйвера USB для Windows 98SE .....90
● Digimax Master .....91
● Часто задаваемые вопросы (FAQ) .....93

## Системная диаграмма

Перед началом работы проверьте комплектность данного изделия. Комплект поставки может меняться в зависимости от региона продаж. Для приобретения дополнительного оборудования обращайтесь к ближайшему к вам дилеру или в центр обслуживания корпорации Samsung.



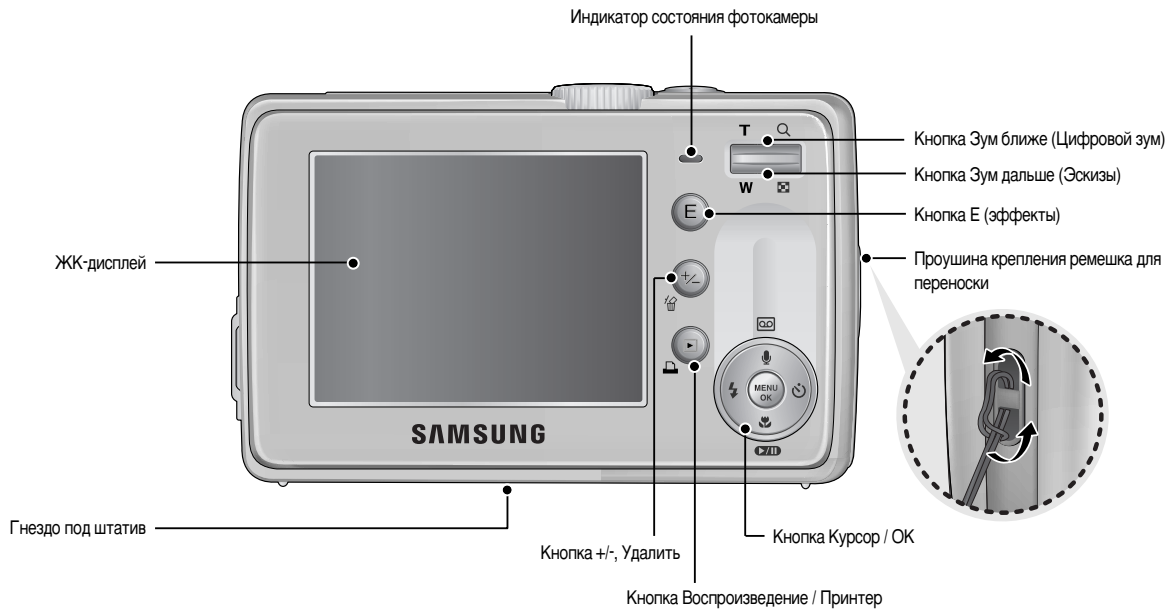
## Рабочие элементы

Вид спереди и сверху



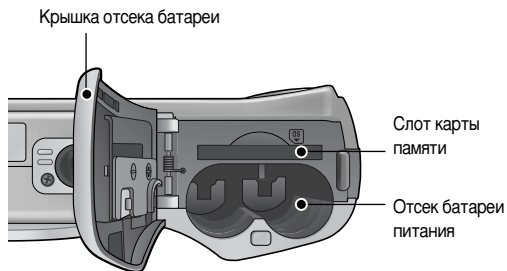
## Рабочие элементы

Вид сзади и снизу

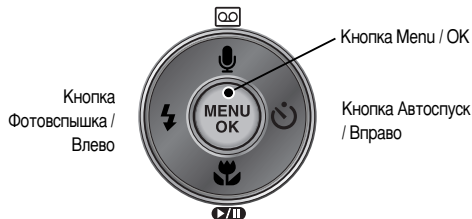


## Рабочие элементы

Вид снизу / 5-ти кнопочное меню



Кнопка Звуковой комментарий / Звукозапись / Вверх



### ■ Индикатор автоспуска

Значок	Состояние	Описание
	Мигает	В течение 2 сек индикатор быстро мигает с интервалом в 0,25 сек.
	Мигает	Первые 8 сек светодиод мигает с интервалом в 1 сек. В течение последних 2 сек индикатор быстро мигает с интервалом в 0,25 сек.
	Мигает	Один снимок будет сделан приблизительно через 10 сек, а еще через 2 сек второй снимок.

### ■ Индикатор состояния фотокамеры

Состояние	Описание
Включение питания	Индикатор светится и выключается, когда фотокамера готова к съемке
После того как снимок сделан	Индикатор мигает пока происходит запись данных и выключается, когда фотокамера готова к съемке
Во время записи звукового комментария	Индикатор мигает
USB-кабель подсоединен к компьютеру	Индикатор светится (индикатор выключается, после того как фотокамера распознана).
Происходит обмен данными с ПК	Индикатор светится (ЖК-дисплей выключается)
USB-кабель подсоединен к принтеру	Индикатор не светится
Происходит распечатка на принтере	Индикатор мигает
Когда происходит автофокусировка	Индикатор светится (произошла наводка на резкость)
	Индикатор мигает (не удается произвести наводку на резкость)

## Рабочие элементы

- Значки режимов : Дополнительная информация о настройке режимов фотокамеры приведена на стр. 15~19.

РЕЖИМ	АВТО	ПРОГРАММА	ASR	ВРУЧНУЮ	
Значок					
РЕЖИМ	ПОРТРЕТ	НОЧЬ	ВИДЕО	-	
Значок				-	
РЕЖИМ	СЮЖЕТ				
	ДЕТИ	ПЕЙЗАЖ	МАКРО	ТЕКСТ	ЗАКАТ
Значок					
РЕЖИМ	РАССВЕТ	ВСТРЕЧНЫЙ СВЕТ	ФЕЙЕРВЕРК	ПЛЯЖ/СНЕГ	
Значок					

## Подсоединение к источнику питания

- Рекомендуется использовать батареи питания из комплекта поставки фотокамеры. Типы рекомендуемых батарей указаны ниже.
  - Не подлежащие зарядке батареи : 2 щелочные батареи типа AA высокой емкости
  - Аккумуляторные батареи : SNB-2512 (Ni-MH)
- Технические характеристики SNB-2512 (приобретаются отдельно)

Модель	SNB-2512
Тип	Ni-MH
Мощность	2500mAh
Напряжение	1.2V x 2
Время зарядки	Приблизительно 300 минут (использование для SBC-N2)

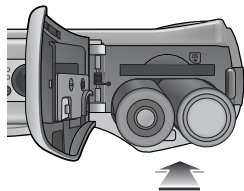
### ПОДСКАЗКА

#### Важные сведения об использовании батарей питания





- Выключайте питание фотокамеры, когда она не используется.
- Извлекайте батарею, если не планируете пользоваться фотокамерой продолжительное время. Если оставить батарею в фотокамере, она может потерять заряд или протечь.
- Воздействие низких температур (ниже 0 °C) может негативно сказаться на работе батареи и сократить ее ресурс.
- Рабочее состояние батареи обычно восстанавливается при нормальной температуре.
- При интенсивном использовании фотокамеры ее корпус может нагреться. Это совершенно нормально.
- Щелочные батареи можно легко найти в продаже. Однако срок использования батарей может быть различным в зависимости от изготовителя и условий съемки.
- Не используйте марганцевые батареи, так как они не обладают достаточной емкостью.

## Подсоединение к источнику питания

- Вставьте батарею питания, как показано на рисунке
- Если батарея вставлена, но фотокамера не включается, проверьте полярность подключения батареи (+/-).
- Не нажимайте на крышку отсека батарей с силой, когда она открыта. Вы можете повредить или сломать ее.

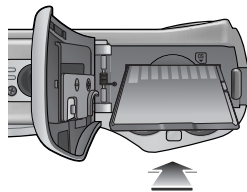


- На ЖК-дисплее отображаются 4 индикатора состояния батареи питания.

Индикатор состояния батареи				
Состояние батареи	Батарея полностью заряжена	Батарея питания частично разряжена	Батарея питания разряжена (приготовьтесь к ее зарядке)	Батарея питания полностью разряжена

## Как вставить карту памяти

- Вставляйте карту памяти, как показано на рисунке.
- Перед тем как вставить карту памяти, выключите фотокамеру.
- Расположите карту памяти так, чтобы ее передняя часть была направлена в сторону объектива, а контакты - в сторону задней панели фотокамеры (ЖК-дисплея).
- Не вставляйте карту памяти в неправильном положении. Вы можете повредить слот карты памяти.



## • Как пользоваться картой памяти

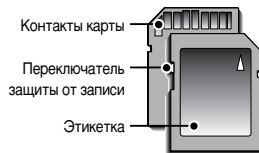
- Перед первым использованием вновь приобретенной карты памяти обязательно отформатируйте ее (см. стр. 36) также не забудьте отформатировать карту памяти, если данные на ней не читаются фотокамерой или какие-то изображения были записаны на другой фотокамере.
- Выключайте питание фотокамеры, когда вы вставляете или извлекаете карту памяти
- Характеристики карты памяти ухудшаются при ее многократном использовании. В этом случае необходимо приобрести новую карту. Гарантия компании Samsung не распространяется на износ карты памяти.
- Карта памяти – сложное электронное устройство. Не сгибайте и не роняйте ее, не подвергайте сильным ударам.
- Не храните карту памяти в зоне действия сильного электрического или магнитного поля – например, возле акустической системы или телевизора.
- Не используйте и не храните карту при экстремальных температурных условиях.
- Не допускайте загрязнения карты памяти или попадания на нее жидкости. Если это произойдет, протрите карту начисто мягкой тканью.
- Если карта памяти не используется, храните ее в оригинальной упаковке.
- Интенсивное использование карты памяти приводит к ее нагреву. Это совершенно нормально.
- Не используйте карту памяти, которая уже устанавливалась на другую фотокамеру  
Для использования такой карты памяти сначала отформатируйте ее на данной фотокамере.
- Не используйте карту памяти, отформатированную на другой модели цифровой фотокамеры или на другом устройстве чтения карт памяти.
- Записанные данные могут быть повреждены в следующих случаях:
  - Когда карта памяти используется неправильно.
  - Если во время записи, удаления (форматирования) или чтения данных выключить питание или извлечь карту памяти.
- Компания Samsung не несет ответственности за потерю данных.
- Рекомендуем копировать важные данные с карты памяти на другие носители, например, дискеты, жесткие диски, компакт-диски и т.п.
- Если памяти недостаточно  
: появится сообщение [НЕТ МЕСТА!] и фотокамера работать не будет.  
Чтобы увеличить объем свободной памяти, удалите ненужные снимки или замените карту памяти.



## • Как пользоваться картой памяти

### ПОДСКАЗКА

- Не вынимайте карту памяти, когда мигает индикатор состояния фотокамеры, так как это может повредить хранящиеся на ней данные.
- Информация об использовании карт SD/SDHC MMC изложена в Руководстве из комплекта поставки.



[ Карта памяти SD KAPTA  
(цифровая карта памяти с защитой данных) ]

На карте памяти SD/SDHC CARD имеется переключатель защиты от записи, не позволяющий удалить изображения или форматировать карту. Если переключатель на карте памяти SD/SDHC CARD сдвинуть вниз, то данные будут защищены. Если переключатель сдвинуть вверх, то защита данных будет отменена. Перед началом съемки сдвиньте вверх переключатель на карте памяти SD/SDHC CARD.

- При использовании карты MMC (Multi Media Card) 256МБ, указанный объем снимков будет следующим. Приведенные цифры являются приблизительными, поскольку количество снимков зависит от различных факторов, например, их содержания или типа используемой карты памяти.

- S730

Размер записываемого изображения		Отличное	Хорошее	Норма	30КАДР/С	15КАДР/С
Фото- съемка	<b>7*</b>	67	128	197	-	-
	<b>6*</b>	80	157	223	-	-
	<b>5*</b>	95	183	269	-	-
	<b>5*</b>	95	183	269	-	-
	<b>3*</b>	150	284	400	-	-
		558	710	822	-	-
*Видео- клип	<b>640</b>	-	-	-	Около 3' 30"	Около 6' 20"
	<b>320</b>	-	-	-	Около 12' 20"	Около 22' 20"

- S630

Размер записываемого изображения		Отличное	Хорошее	Норма	30КАДР/С	15КАДР/С
Фото- съемка	<b>6*</b>	80	157	223	-	-
	<b>5*</b>	95	183	269	-	-
	<b>4*</b>	124	233	306	-	-
	<b>3*</b>	150	284	400	-	-
		558	710	822	-	-
*Видео- клип	<b>640</b>	-	-	-	Около 3' 30"	Около 6' 20"
	<b>320</b>	-	-	-	Около 12' 20"	Около 22' 20"

- \* Не нажимайте кнопки зума во время съемки видеоклипа. Это может повлиять на продолжительность записи.

## • Если фотокамера используется в первый раз

- Полностью зарядите аккумуляторную батарею перед первым включением фотокамеры.
- При первом включении фотокамеры на ЖК-дисплее появится меню установки даты/ времени, выбора языка и типа батареи питания. После того как будут сделаны настройки, это меню больше не появится. Перед началом эксплуатации фотокамеры установите дату/ время, выберите язык и тип батареи питания.

### ● Выбор языка

1. С помощью кнопок ВВЕРХ/ ВНИЗ выберите меню [Language] и нажмите кнопку ВПРАВО.
2. С помощью кнопок ВВЕРХ/ ВНИЗ выберите нужное субменю и нажмите кнопку ОК.



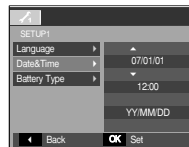
### ● Настройка даты, времени и формата даты

1. С помощью кнопок ВВЕРХ/ ВНИЗ выберите меню [Date&Time] и нажмите кнопку ВПРАВО.
2. С помощью кнопок ВВЕРХ/ ВНИЗ/ ВЛЕВО/ ВПРАВО выберите нужное субменю.

Кнопка ВПРАВО : выбирает ГОД/ МЕСЯЦ/  
ДЕНЬ/ ЧАС/ МИНУТУ/  
ФОРМАТ ДАТЫ

Кнопка ВЛЕВО : сдвигает курсор к главному меню [Date&Time], если курсор находится на первом пункте меню настройки даты и времени. Во всех остальных случаях курсор просто сдвигается влево от текущей позиции.

Кнопки ВВЕРХ/ ВНИЗ : изменяют значение каждой настройки.

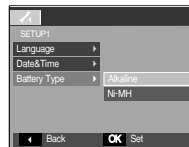


## ПОДСКАЗКА

- Можно выбрать любой из 22 языков, перечисленных ниже:  
- английский, корейский, французский, немецкий, испанский, итальянский, китайский упр., китайский trad., японский, русский, португальский, голландский, датский, шведский, финский, тайский, бахаса (Малайзия/ Индонезия), арабский, венгерский, чешский, польский и турецкий.
- Выбранная настройка языка сохраняется даже после перезапуска фотокамеры.

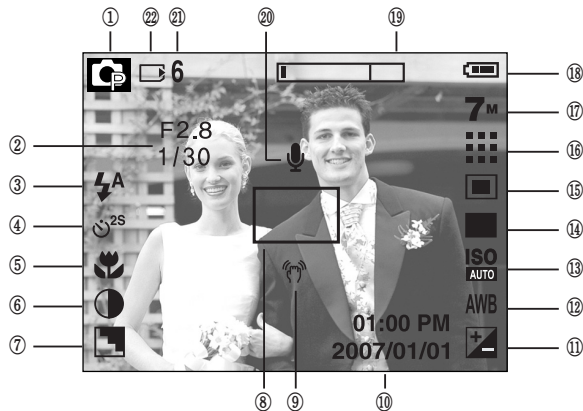
### ● Выбор типа батареи питания

1. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите меню [Battery Type] и нажмите кнопку ВПРАВО.
2. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужное субменю и нажмите кнопку ОК.



## • Информация, отображаемая на ЖК-дисплее

- На ЖК-дисплее отображается информация о выбранных функциях и настройках съемки.



[ Изображение и полная информация о состоянии ]

№	Описание	Значки	Стр.
1	Режим съемки/записи		стр.9
2	Диафрагма / Выдержка	F2.8, 1/30	стр.17
3	Фотовспышка / Без звука		стр.25/ 18
4	Автоспуск		стр.27
5	Макро		стр.23
6	Контрастность		стр.30

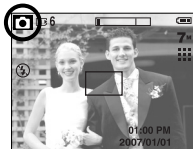
№	Описание	Значки	Стр.
7	Резкость		стр.30
8	Зона автоматической фокусировки		стр.31
9	Предупреждающий индикатор дрожания фотокамеры		стр.20
10	Дата / время	2007/01/01 01:00 PM	стр.33
11	Экспокоррекция		стр.48
12	Баланс белого	AWB	стр.47
13	Светочувствительность ISO	S730 S630	стр.46
14	Непрерывная съемка	S730 S630	стр.45/16 стр.46
15	Экспомер		стр.45
16	Качество изображения		стр.45
17	Размер изображения	S730 S630	стр.44
18	Батарея питания		стр.10
19	Полоса оптического/ цифрового зума / коэффициент цифрового зума		стр.21
20	Звуковой комментарий		стр.23
21	Количество оставшихся кадров	6	стр.12
21	Время записи видео / звука	00:00:00	стр.12
22	Индикатор карты памяти		-

## Начинаем съемку

### ■ Съемка в режиме АВТО ( **AUTO** )

В этом режиме можно быстро и легко делать снимки при минимальном вмешательстве с вашей стороны.

1. Вставьте батареи. (стр. 10). Подключите батареи, соблюдая полярность подключения (+ / -).
2. Вставьте карту памяти (стр. 10). Поскольку данная фотокамера имеет встроенную память 16 Мб, устанавливать карту памяти необязательно. Если карта памяти не установлена, снимки будут записываться во встроенной памяти. Если вставлена карта памяти, снимки будут записываться на нее.
3. Закройте крышку отсека для батарей.
4. Нажмите кнопку питания, чтобы включить фотокамеру.  
(Если дата/время отображаются на ЖКД неправильно, заново установите их перед началом съемки.)
5. Поворотом селектора режимов выберите режим АВТО.
6. Направьте фотокамеру на объект съемки и скомпонуйте кадр с помощью ЖК-дисплея.
7. Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска.

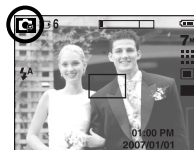
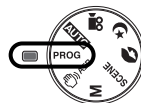


[ Режим АВТО ]

### ■ Работа в режиме ПРОГРАММА ( **PROG** )

При выборе автоматического режима будут сконфигурированы оптимальные настройки фотокамеры. При этом вы сможете вручную конфигурировать различные функции, кроме выбора выдержки и диафрагмы.

1. Поворотом селектора режимов выберите режим ПРОГРАММА.
2. Нажмите кнопку +/-, чтобы сконфигурировать дополнительные функции: Размер изображения (стр. 44), Качество (стр. 45), Экспомер (стр. 45), Непрерывная съемка (стр. 46), ISO (стр. 46), Баланс белого (стр. 47), а также Экспокоррекция (стр. 48).

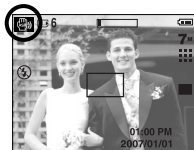
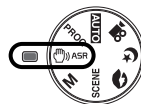


[ Режим ПРОГРАММА ]

### ■ Как использовать режим ASR

(Уменьшение дрожания) ( ) ASR )

Режим Уменьшение дрожания (ASR). Этот режим уменьшит эффект дрожания камеры и поможет Вам получить снимки с корректной экспозицией в условиях слабого освещения. Нажатие на ASR.






[ Режим ASR ]

## ПОДСКАЗКА

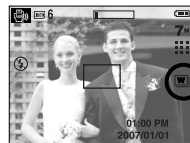
- Если при нажатии кнопки спуска до половины хода рамка автофокусировки становится красной, фотокамеру невозможно сфокусировать на объекте. В этом случае невозможно сделать четкий снимок.

## Начинаем съемку

- На что следует обратить внимание при съемке в режиме ASR.
  1. Цифровой зум в режиме ASR не работает.
  2. Если имеющееся освещение ярче освещения, обеспечиваемого лампами дневного света, функция ASR не включится.
  3. Если имеющееся освещение слабее освещения, обеспечиваемого лампами дневного света, на дисплее появляется индикатор, предупреждающий о дрожании фотокамеры (  ). Для получения лучших результатов снимайте кадры только в ситуациях, когда индикатор дрожания камеры (  ) не отображается.
  4. Если объект съемки находится в движении, полученное изображение может оказаться смазанным.
  5. Чтобы получить качественный снимок, держите фотокамеру неподвижно, пока на дисплее остается сообщение [ИДЕТ СЪЕМКА!]
  6. Функция ASR использует цифровой процессор фотокамеры, поэтому съемка в этом режиме занимает несколько большее время.
  7. При выборе формата изображения  функция ASR будет недоступна.

### ■ “Умный” снимок

Каждый раз делаются 2 снимка. Один снимок – в режиме заполняющей вспышки, другой – в режиме ASR.



### ● Работа в режиме “Умный” снимок

1. Поворотом селектора режимов выберите режим ASR и нажмите кнопку +/-.
2. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите вкладку меню [Выбор типа фотосъемки].
3. С помощью кнопок Влево/Вправо выберите меню “Умный” снимок. Затем нажмите кнопку ОК.
4. Нажмите кнопку спуска, чтобы сделать снимок.
  - Будут последовательно сделаны два снимка.

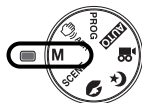
## ПОДСКАЗКА

- В режиме “Умный” снимок значение выдержки, отображаемое на ЖК-дисплее, может отличаться от реальной выдержки.
- Данная функция доступна только при использовании кабеля S730.

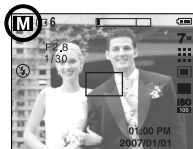
## • Начинаем съемку

### ■ Работа в РУЧНОМ режиме ( **M** )

Вы можете вручную сконфигурировать все функции, в том числе выбрать выдержку и диафрагму.



1. Поворотом селектора режимов выберите РУЧНОЙ режим.
2. Нажмите кнопку +/-, и откроется меню выбора значений выдержки и диафрагмы.  
Кнопки Вверх / Вниз : изменяют значения диафрагмы  
Кнопки Влево / Вправо : изменяют значения выдержки.
3. Дважды нажмите кнопку +/- и сделайте снимок.

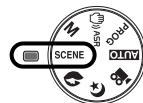


[Режим РУЧНУЮ]

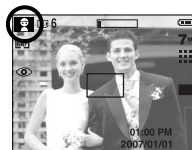
- \* При выборе малых значений диафрагмы объект съемки получается резким, а фон - размытым. При выборе больших значений диафрагмы получаются режимы как объект съемки, так и фон.
- \* При съемке с короткой выдержкой быстродвижущийся объект получится на снимке, как если бы он оставался неподвижным. При съемке с длительной выдержкой движение объекта будет подчеркнуто его размытыми контурами.

### ■ Работа в режиме СЮЖЕТ ( **SCENE** )

С помощью следующих меню можно легко сделать оптимальные настройки для разнообразных условий съемки:



1. Поворотом селектора режимов выберите режим СЮЖЕТ.
2. Нажмите кнопку Menu и выберите нужный сюжетный режим.



[Режим Сюжет]

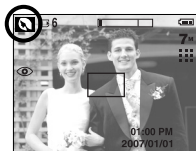
※ Сюжетные режимы перечислены ниже.

- [ДЕТИ] ( ) : съемка быстро движущихся объектов, например, детей.
- [ПЕЙЗАЖ] ( ) : съемка удаленных сцен.
- [МАКРО] ( ) : съемка маленьких объектов, например, растений и насекомых.
- [ТЕКСТ] ( ) : режим съемки документов.
- [ЗАКАТ] ( ) : съемка сцен на рассвете
- [РАССВЕТ] ( ) : съемка сцен на закате
- [ВСТР. СВЕТ] ( ) : портрет без теней от встречного света.
- [ФЕЙЕРВЕРК] ( ) : сцены фейерверка.
- [ПЛЯЖ/СНЕГ] ( ) : съемка океана, озера, пляжа и снега.

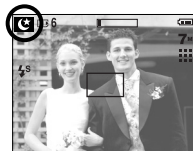
## • Начинаем съемку

- Сюжетные режимы съемки Портрет, Ночь  
Поворотом селектора режимов выберите нужный режим.

- Портрет : фотографирование людей
- Ночь : для фотосъемки ночью или в условиях недостаточного освещения.



[ Режим ПОРТРЕТ ]



[ Режим НОЧЬ ]

- Работа в режиме ВИДЕО (  )

Продолжительность записи видеоклипа определяется объемом свободной памяти.


1. Поворотом селектора режимов выберите режим ВИДЕО. (На ЖК-дисплее появится значок режима ВИДЕО и доступное время записи.)
2. Направьте фотокамеру на объект съемки и скомпонуйте кадр с помощью ЖК-дисплея. Нажмите кнопку спуска, видеоклип будет записываться в течение всего доступного для записи времени. Запись видеоклипа будет продолжаться, даже если отпустить кнопку спуска. Чтобы прекратить запись, снова нажмите кнопку спуска.

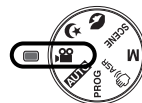
\* Размеры изображения и формат видеофайлов представлены ниже.

- Размер изображения : 640x480, 320x240 (по выбору пользователя)
- Формат файла : \*.avi (MJPEG)

※ Максимальный размер файла видеоклипа, записанного в несколько приемов, -2 Гб

- Запись видеоклипа без звукового сопровождения  
Можно записать видеоклип без звукового сопровождения.

1. Нажмите кнопку Вверх, и на ЖК-дисплее появится значок (  ).
2. Нажмите кнопку спуска, видеоклип будет записываться без записи звука в течение всего доступного для записи времени.
3. Чтобы прекратить запись, нажмите кнопку спуска еще раз.



[ Режим ВИДЕО ]



[ Режим ВИДЕО ]

## Начинаем съемку

### ■ Временная приостановка записи видеоклипа (последовательная запись)

Данная фотокамера позволяет приостановить запись видеоклипа, чтобы пропустить ненужные сцены. С помощью данной функции можно запечатлеть нужные сцены в одном видеоклипе, при этом не придется записывать несколько отдельных видеоклипов.

### ● Видеосъемка с продолжением

1. Нажмите кнопку спуска, видеоклип будет записываться в течение всего доступного для записи времени. Запись видеоклипа будет продолжаться, даже если отпустить кнопку спуска.
2. Чтобы приостановить запись, нажмите кнопку Пауза. Чтобы возобновить запись, нажмите кнопку Пауза еще раз.
3. Чтобы прекратить запись, снова нажмите кнопку спуска.



[Запись видеоклипа с продолжением]

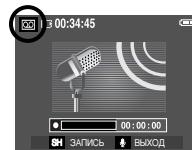
### ■ Работа в режиме ЗАПИСЬ ЗВУКА ( )

Продолжительность записи звука определяется свободным объемом памяти. (макс: 10 час)

1. Находясь в любом режиме, кроме режима Видео, выберите режим Запись звука, дважды нажав кнопку Запись звука.
2. Для записи звука нажмите кнопку спуска.

- Нажмите кнопку спуска один раз, и звукозапись будет продолжаться в течение всего доступного для записи времени (макс: 10 час) Время записи отображается на ЖК-дисплее. Если кнопку спуска отпустить, запись звука все равно будет продолжаться.
- Для остановки записи снова нажмите на кнопку спуска.
- Тип файла: \*.wav

\* Для записи звука оптимальное расстояние между вами и фотокамерой (микрофоном) порядка 40 см.



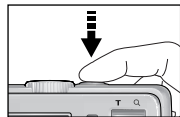
[ Режим ЗАПИСЬ ЗВУКА ]



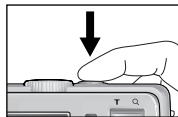
## • На что нужно обращать внимание при съемке

- Нажатие кнопки спуска до половины хода


Слегка нажмите кнопку спуска, чтобы убедиться в точной фокусировке и зарядке батареи фотовспышки. Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска до упора.



[ Слегка нажмите кнопку спуска ]



[ Нажмите кнопку спуска ]

- Доступное для записи время может изменяться в зависимости от условий съемки и настроек фотокамеры.
- Если выбраны режимы Вспышка отключена или Медленная синхронизация, на ЖК-дисплее может появиться предупреждающий индикатор вибрации фотокамеры (  ). В таком случае используйте штатив, установите фотокамеру на устойчивую поверхность или выберите режим съемки с фотовспышкой.
- Коррекция экспозиции при съемке в условиях встречного света.  
При съемке вне помещения не направляйте объектив фотокамеры в сторону солнца, так как снимок может получиться темным из-за встречного света. Фотографируя против солнца, выберите настройку [ВСТР. СВЕТ] меню Сюжет (см. стр. 17), заполняющую вспышку (стр. 26), точечный экспомер (стр. 45) или экспокоррекцию (стр. 48).
- Не закрывайте объектив или фотовспышку во время съемки.
- Скомпонуйте кадр с помощью ЖК-дисплея.

- В некоторых случаях система автофокусировки может не сработать.

- При съемке малоконтрастного объекта.
- Если у объекта высокая отражающая способность или он сам сильно светится.
- Если объект съемки движется с большой скоростью.
- При сильном отраженном свете или очень ярком фоне.
- Если на объекте съемки преобладают горизонтальные линии или он очень узкий (например, палка, флагшток).
- Если вокруг темно

## • Настройка фотокамеры с помощью кнопок

- Режимы съемки можно настроить с помощью кнопок фотокамеры.

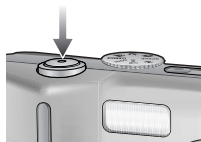
### Кнопка питания

- Используется для включения и выключения электропитания фотокамеры.
- После определенного периода бездействия фотокамера автоматически переходит в режим энергосбережения для экономии энергии батарей питания. Дополнительные сведения о функции автоматического отключения питания представлены на стр. 35.



### Затвор

- Используется для съемки или записи звука в режимах: ФОТОСЪЕМКА/ ЗАПИСЬ ЗВУКА/ ВИДЕО.
- В режиме ВИДЕО :  
При нажатии кнопки спуска до упора включается запись видеоклипа. Нажмите кнопку спуска, и начнется запись видеоклипа, продолжительность которой ограничена доступным для записи временем, обусловленным свободным местом в памяти. Для остановки записи снова нажмите на кнопку спуска.
- В режиме ФОТОСЪЕМКА  
при нажатии кнопки спуска до половины хода становится активной автофокусировка, идет проверка состояния фотовспышки. При нажатии кнопки спуска до конца происходит фотографирование и запись данных снимка. Если выбрать запись звукового комментария, она начнется сразу по окончании записи изображения.



## • Кнопка зума W/T

- Если меню не отображается, данные кнопки выполняют функцию кнопок ОПТИЧЕСКИЙ ЗУМ и ЦИФРОВОЙ ЗУМ.



- Данная фотокамера снабжена трехкратным (3X) оптическим и десятикратным (5X) цифровым зумом. При одновременном использовании обеих функций общий масштаб съемки становится равным 15X.

- Зум БЛИЖЕ

Оптический зум БЛИЖЕ : нажатие кнопки зума Т. В результате получается эффект наезда, т.е. объект кажется ближе.

Цифровой зум БЛИЖЕ : если выбрано максимальное значение оптического зума (3X), то при нажатии кнопки зума Т запускается программа цифрового зуммирования. Если отпустить кнопку Т, цифровой зум остановится на выбранном значении. При достижении максимального значения цифрового зума (5X) нажатие кнопки Т ни к чему не приводит.



[ Зум ДАЛЬШЕ ]

Нажатие кнопки зума Т.



[ Зум БЛИЖЕ ]

Нажатие кнопки зума Т.

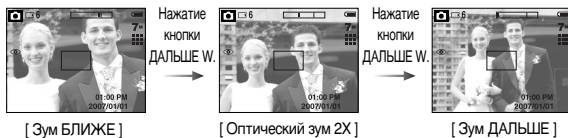
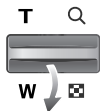


[ Цифровой зум 5X ]

## • Кнопка зума W/T

### • Зум ДАЛЬШЕ

Оптический зум ДАЛЬШЕ : нажатие кнопки ДАЛЬШЕ W. В результате получается эффект отката, т.е. объект кажется дальше. Если непрерывно нажимать на кнопку W, объектив установится на минимальное фокусное расстояние, т.е. объект покажется максимально отдаленным от фотокамеры.



Цифровой зум ДАЛЬШЕ : когда включен цифровой зум, при нажатии кнопки W масштаб съемки будет уменьшаться пошагово. При освобождении кнопки зума W цифровое зуммирование прекращается. При нажатии на кнопку W сначала будет уменьшаться кратность цифрового, а затем оптического зума. Изменение масштаба прекратится при достижении минимального значения или при освобождении кнопки.



## ПОДСКАЗКА

- Съемка с использованием цифрового зума занимает несколько больше времени. Учитывайте это при ведении съемки.
- Цифровой зум недоступен во время видеосъемки.
- При использовании цифрового зума возможно ухудшение качества изображения.
- Чтобы изображение, полученное с помощью цифрового зума, выглядело при просмотре более четко, выберите максимальный оптический зум и нажмите кнопку спуска до половины хода, затем снова нажмите кнопку зума T.
- Цифровой зум недоступен в режимах НОЧЬ, ДЕТИ, ТЕКСТ, МАКРО, ФЕЙЕРВЕРК, ASR и ВИДЕО.
- Во избежание получения нечетких снимков или возникновения сбоя в работе фотокамеры не прикасайтесь к объективу. Если изображение нечеткое, выключите и снова включите питание фотокамеры, чтобы изменить положение объектива.
- Во избежание возникновения сбоя в работе фотокамеры не давите на объектив с силой.
- Когда фотокамера включена, во избежание получения нечетких снимков не прикасайтесь к движущимся частям объектива.
- Не прикасайтесь к движущимся частям объектива, когда нажата кнопка зума.

## • Кнопка Звукозапись ( ) / Звуковой комментарий ( ) / ВВЕРХ

- Когда отображается меню, нажмите кнопку Вверх, чтобы переместить курсор субменю вверх. Если на ЖК-дисплее не отображается меню, кнопка Вверх выполняет функции кнопки звукозаписи или звукового комментария. К записанному снимку можно добавить звуковой комментарий. Более подробная информация о записи звука представлена на стр. 19.

### • Запись звукового комментария.

1. Поворотом селектора режимов можно выбрать режимы съемки, кроме режима Видео.
2. Нажмите кнопку ЗВУКОВОЙ КОММЕНТАРИЙ ( ).  
Если на ЖК-дисплее появился индикатор записи звукового комментария, настройка закончена.



[Подготовка к записи звукового комментария]

3. Нажмите на кнопку спуска, чтобы сделать снимок.  
Снимок записывается на карте памяти.
4. Звук будет записываться в течение десяти секунд с момента записи снимка.  
Во время записи звука нажатие кнопки спуска прекращает запись звукового комментария.

### ПОДСКАЗКА

- Для записи звука оптимальное расстояние между вами и фотокамерой (микрофоном) порядка 40 см.

## • Кнопка Макро ( ) / ВНИЗ

- Когда отображается меню, с помощью кнопки ВНИЗ можно переместить курсор из главного меню в субменю или вниз по субменю. Когда меню не отображается, с помощью кнопки МАКРО / ВНИЗ можно вести макросъемку. Рабочие расстояния до объекта съемки приведены ниже. Нажимайте кнопку МАКРО, пока на ЖК-дисплее не появится значок нужного режима макросъемки.



[Обычная съемка - нет значка]

[Макро ( )]

[Автомакросъемка ( )]

- Тип режима и диапазоны фокусировки (W: ДАЛЬШЕ, T: БЛИЖЕ).

(Единица измерения: см)

Режим	Авто (  )		Программа (  )	
Тип съемки	Автомакросъемка (  )	Обычная съемка	Макро (  )	Обычная съемка
Диапазон фокусировки	W: 5-Бесконечность T: 40-Бесконечность	W: 80-Бесконечность T: 80-Бесконечность	W: 5~80 T: 40~80	W: 80-Бесконечность T: 80-Бесконечность

### ПОДСКАЗКА

- При съемке в режиме макро вам может помешать дрожание фотокамеры. Старайтесь избегать дрожания.
- При съемке в режиме макро с расстояния 20 см выберите режим Фотовышка отключена.

## • Кнопка Макро (🌸) / ВНИЗ

- Функции съемки/воспроизведения  
(О: доступные, X: недоступные, ∞: фокус - бесконечность)

Режим	📷	📷	👂	M	📷	📷	📷
	Обычная съемка	О	О	О	О	О	О
Макро	X	О	X	О	X	X	О
Автоматическая съемка	О	X	X	X	X	X	X
Режим	СЮЖЕТ						
	👤	📷	🌸	T	📷		
Обычная съемка	О	∞	X	X	∞		
Макро	X	X	О	О	X		
Автоматическая съемка	X	X	X	X	X		
Режим	📷	📷	⚙️	📷	-		
Обычная съемка	∞	О	∞	О	-		
Макро	X	X	X	X	-		
Автоматическая съемка	X	X	X	X	-		

## • Фиксация фокусировки

- Чтобы произвести наводку на резкость для объекта, расположенного не по центру, воспользуйтесь функцией фиксации фокусировки.

### ● Использование фиксации фокусировки

1. Убедитесь, что объект находится в центре рамки автофокусировки.
2. Нажмите кнопку спуска до половины хода. Включение зеленого индикатора автофокусировки сигнализирует о том, что наводка на резкость закончена. Чтобы не сделать ненужных снимков, не нажимайте кнопку спуска до упора.
3. Продолжайте удерживать кнопку спуска нажатой до половины хода и, перемещая фотокамеру, перекомпонуйте кадр, затем нажмите кнопку спуска до упора, чтобы сделать снимок. Если отпустить кнопку спуска, фиксация фокусировки будет отменена.



1. Снимаемая сцена




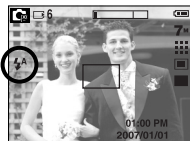
2. Нажмите кнопку спуска до половины хода и наведите резкость на объект



3. Перекомпонуйте кадр и нажмите кнопку спуска до упора

## ● Кнопка ФОТОВСПЫШКА ( )/ ВЛЕВО

- Во время отображения меню на ЖК-дисплее при нажатии кнопки ВЛЕВО курсор сдвигается к левому значку.
- Когда на ЖК-дисплее не отображается меню, кнопка ВЛЕВО выполняет функцию кнопки ФОТОВСПЫШКА (  ).



[ Выбор режима Автовспышка ]

- Выбор режима фотовспышки
  1. Поворотом селектора режимов выберите любой режим съемки/записи, кроме режима Видео.
  2. Нажимайте кнопку Фотовспышка до тех пор, пока на ЖК-дисплее не появится индикатор нужного режима фотовспышки.
  3. На ЖК-дисплее появляется индикатор режима фотовспышки. Выбирайте правильные параметры фотовспышки исходя из условий съемки.

- Зона действия вспышки (Единица измерения: м)

ISO	Норма		Макро		Автомакро	
	ЗУМ ДАЛЬШЕ	ЗУМ БЛИЖЕ	ЗУМ ДАЛЬШЕ	ЗУМ БЛИЖЕ	ЗУМ ДАЛЬШЕ	ЗУМ БЛИЖЕ
Авто	0.8~3.0	0.8~2.5	0.3~0.8	0.4~0.8	0.3~3.0	0.4~2.5

## ПОДСКАЗКА

- Частое использование фотовспышки уменьшает ресурс батареи.
- При стандартных условиях работы время зарядки фотовспышки не превышает 5 с. Время зарядки увеличивается, когда батарея частично разряжена.
- Фотовспышка не работает в режимах Непрерывная съемка, Автоксповилка, Видео и в некоторых сюжетных режимах.(стр.26)
- Ведите съемку с учетом зоны действия фотовспышки.
- Качество полученного изображения не гарантируется, если объект съемки находится слишком близко или обладает высокой отражающей способностью.
- При съемке с фотовспышкой в условиях недостаточной освещенности на снимке может появиться белое пятно засветки. Появление такого пятна обусловлено отражением света вспышки от мельчайших частиц пыли в воздухе. Это не является неисправностью фотокамеры.
























## • Кнопка ФОТОВСПЫШКА ( ) / ВЛЕВО

- Индикатор режима Фотовспышка

ЗНАЧОК	Режим фотовспышки	Описание
	Автосъемка	Если объект съемки или фон темные, фотовспышка включается автоматически.
	Авто/ Устранение эффекта "красные глаза"	Если объект съемки или фон темные, фотовспышка включается автоматически, при этом специальная функция устраняет эффект "красные глаза".
	Заполняющая вспышка	Фотовспышка срабатывает независимо от освещения. Интенсивность излучения фотовспышки изменяется в соответствии с доминирующими условиями съемки. Чем ярче фон или объект съемки, тем слабее излучение фотовспышки.
	Медленная синхронизация	Для отработки правильной экспозиции съемка производится с фотовспышкой в комбинации с длительной выдержкой. При съемке в условиях плохой освещенности на ЖК-дисплее появляется индикатор, предупреждающий о дрожании фотокамеры (  ). При выборе данной функции рекомендуется использовать штатив.
	Отключение фотовспышки	Фотовспышка не срабатывает. Выберите данный режим в тех местах, где фотосъемка со вспышкой запрещена. Когда съемка производится при слабом освещении, на ЖК-дисплее появляется индикатор дрожания камеры (  ). При выборе данной функции рекомендуется использовать штатив.

- Доступные режимы фотовспышки (в зависимости от режима съемки)

(O: выбираются пользователем X: недоступные для выбора)

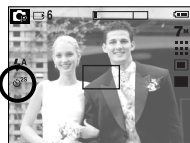
					<b>M</b>			
	X	O	O	X	X	X	X	
	X	O	O	X	X	O	X	
	X	X	O	X	O	X	X	
	X	X	O	X	X	X	O	
	O	O	O	O	O	O	O	
Режим Сюжет								
			<b>T</b>					
	X	X	X	X	X	X	X	O
	O	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	X	X	X	O	X	X
	X	X	X	X	X	X	X	X
	O	O	O	O	O	O	X	X

## • Кнопка Автоспуск (☺) / ВПРАВО

- Когда на ЖК-дисплее отображается меню, при нажатии кнопки ВПРАВО курсор сдвигается к правому значку меню.
- Когда на ЖК-дисплее не отображается меню, кнопка ВПРАВО выполняет функцию кнопки Автоспуск (☺). Данная функция используется, когда фотограф хочет сам оказаться в кадре.

### ● Выбор функции автоспуска.

1. Вращением селектора режимов выберите любой режим съемки (кроме режима ЗАПИСЬ ЗВУКА).
2. Нажимайте кнопку АВТОСПУСК, пока на ЖК-дисплее не появится индикатор нужного режима. На ЖК-дисплее появляется значок съемки с автоспуском с задержкой в 10 сек или 2 сек. В режиме Видео доступен только автоспуск через 10 сек.



[Выбор автоспуска через 2 сек]

- Автоспуск через 2 сек (☺<sup>2S</sup>): после нажатия кнопки спуска на пульте ДУ съемка происходит с задержкой в 2 секунд.
  - Автоспуск через 10 сек (☺<sup>10S</sup>): после нажатия кнопки спуска на пульте ДУ съемка происходит с задержкой в 10 секунд.
  - Двойной автоспуск (☺<sup>⊕</sup>) : один снимок будет сделан приблизительно через 10 сек, а еще через 2 сек второй снимок. При съемке с фотовспышкой, в зависимости от времени ее зарядки, срабатывание автоспуска с задержкой в 2 сек может произойти позже этого времени.
3. При включенном автоспуске после нажатия кнопки спуска снимок будет сделан спустя выбранное время.

## ПОДСКАЗКА

- Функция автоспуска будет отменена, если во время срабатывания автоспуска нажать кнопку автоспуска или воспроизведения.
- Чтобы избежать дрожания фотокамеры, воспользуйтесь штативом.

## • Кнопка MENU/ OK (МЕНЮ/ ОК)

### ■ Кнопка MENU

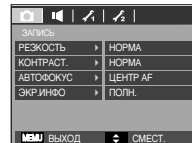
- При нажатии кнопки МЕНЮ на ЖК-дисплее появляется меню выбранного режима работы фотокамеры. При повторном нажатии кнопки ЖК-дисплей возвращается в первоначальное состояние.
- Меню можно открыть в следующих режимах: Видео и Фотосъемка. Меню недоступно, если выбран режим ЗАПИСЬ ЗВУКА.



[ Меню выкл ]



Нажмите кнопку MENU




[ Меню вкл ]





### ■ Кнопка OK







- Если меню отображается на ЖК-дисплее, эта кнопка используется для входа в субменю или подтверждения данных.




## Настройка фотокамеры с помощью ЖК-дисплея

- Функции съемки можно настроить с помощью меню на ЖК-дисплее. В любом режиме, кроме режима ЗАПИСЬ ЗВУКА, при нажатии кнопки MENU на ЖК-дисплее появляется меню.
- ※ Меню не отображается на ЖК-дисплее в следующих случаях:
  - При нажатии другой кнопки.
  - Во время обработки данных изображения
  - Когда батареи питания разряжены.
- В зависимости от выбранного режима доступны следующие функции. Пункты, отмеченные  являются настройками по умолчанию.

Режим	Меню	Субменю	Рабочий режим фотокамеры	Стр.
 ЗАПИСЬ	РЕЗКОСТЬ	МЯГКАЯ+		стр.30
		МЯГКАЯ		
		<b>НОРМА</b>		
		ВЫСОКАЯ		
		ВЫСОКАЯ+		
	КОНТРАСТ.	ВЫСОКАЯ		стр.30
		<b>НОРМА</b>		
		НИЗКАЯ		
	АВТОФОКУС	ЦЕНТР AF		стр.31
		МН.СЕГМ-АФ		
ЭКР.ИНФО	ПОЛН.		стр.31	
	ОСНОВН			

Режим	Меню	Субменю	Рабочий режим фотокамеры	Стр.
 ЗВУК	ГРОМКОСТЬ	ВЫКЛ.		стр.32
		НИЗКАЯ		
		<b>СРЕДНЯЯ</b>		
		ВЫСОКАЯ		
	ЗВ.ЗАСТ.	ВЫКЛ.		стр.32
		ЗВУК 1		
		ЗВУК 2		
		ЗВУК 3		
	ЗВ.ЗАТВ.	ВЫКЛ.		стр.32
		<b>ЗВУК1</b>		
		ЗВУК 2		
		ЗВУК 3		
ЗВ.СИГН.	ВЫКЛ.		стр.32	
	<b>ЗВУК 1</b>			
	ЗВУК 2			
	ЗВУК 3			
ЗВУК АФ	ВЫКЛ.		стр.32	
	<b>ВКЛ.</b>			

## • Настройка фотокамеры с помощью ЖК-дисплея

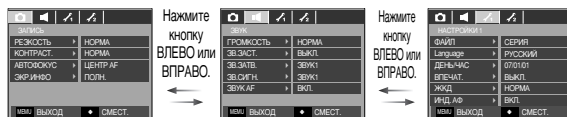
Значок меню	Главное меню	Субменю		Стр.	
	ФАЙЛ	СБРОС	СЕРИЯ	стр.33	
	Language	ENGLISH	한국어	FRANÇAIS	стр.33
		DEUTSCH	ESPAÑOL	ITALIANO	
		简体中文	繁體中文	日本語	
		РУССКИЙ	PORTUGUÊS	DUTCH	
		DANSK	SVENSKA	SUOMI	
		ไทย	BAHASA	عربي	
		Čeština	POLSKI	Magyar	
		Türkçe	-	-	
	НАСТРОЙКИ 1	ДЕНЬ/ЧАС	07/01/01	13:00	стр.33
			ГГ/ММ/ДД	ВЫКЛ	
			ДД/ММ/ГГ	ММ/ДД/ГГ	
		ВПЕЧАТ.	ВЫКЛ.	ДАТА	стр.34
			ДЕНЬ&ЧАС	-	
		ЖКД	ТЕМНЕЕ	НОРМА	стр.34
			СВЕТЛЕЕ	-	
	ИНД. АФ	ВЫКЛ.	ВКЛ.	стр.34	
ЗАСТАВКА	ВЫКЛ.	ЛОГОТИП	стр.34		
	МОЯ ЗСТВ	-			

Значок меню	Главное меню	Субменю		Стр.	
	Б. ПРОСМ.	ВЫКЛ.	0,5СЕК	стр.35	
		1СЕК	3СЕК		
	АВТОВЫК.	ВЫКЛ.	1МИН	стр.35	
		3МИН	5МИН		
		10МИН	-		
	НАСТРОЙКИ 2	СОХР.ЖКД	ВЫКЛ.	ВКЛ.	стр.35
		ВИДЕОВЫХ	NTSC	PAL	стр.36
		ФОРМАТ.	НЕТ	ДА	стр.36
		СБРОС	НЕТ	ДА	стр.37
		ТИП БАТАР	ЩЕЛОЧНАЯ	Ni-MH	стр.37

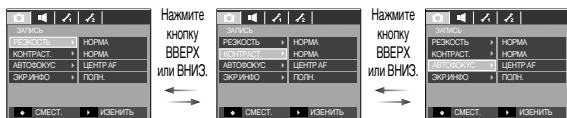
※ Меню могут быть изменены без предварительного уведомления в случае изменения функций или появления дополнительных функций фотокамеры.

## • Работа с меню

1. Включите фотокамеру и нажмите кнопку MENU. Появится меню во всех режимах фотокамеры, кроме режима записи звука ( ).
2. С помощью кнопок ВЛЕВО/ ВПРАВО можно перейти от одного меню к другому.



3. С помощью кнопок ВВЕРХ/ ВНИЗ можно выбирать пункты меню.

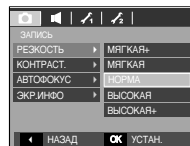


4. Выберите субменю и установленное в нем значение будет сохранено. Нажмите кнопку MENU, и меню исчезнет.

## • Запись ( )

### [ РЕЗКОСТЬ ]

- Можно подстроить резкость снимка, который вы собираетесь сделать. Вам не удастся заранее просмотреть на ЖК-дисплее изображение с измененной резкостью, потому что данная функция будет применена, только после того как будет сделан снимок.

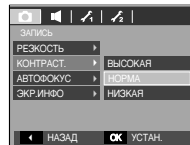


[ Режим ПРОГРАММА ]

Значок	Меню	Описание
	МЯГКАЯ+	Контурь объектов на изображении сглаживаются. Данный эффект подходит для последующего редактирования изображений на ПК.
	МЯГКАЯ	
	НОРМА	Контурь объектов на изображении становятся резкими. Эта настройка удобна для последующей печати.
	ВЫСОКАЯ	Контурь объектов на изображении подчеркнuto выражены. Они выглядят резкими, но в записанном изображении могут появиться искажения.
	ВЫСОКАЯ+	

### [ Контрастность ]

- Выберите насколько заметно будут различаться между собой яркие и темные части изображения. В результате снимки получаются с четкой или мягкой прорисовкой снимаемых объектов.



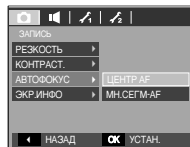
[ Режим ПРОГРАММА ]

- Можно выбрать следующие меню: [ВЫСОКАЯ], [НОРМА], [НИЗКАЯ].

## • Запись (📷)

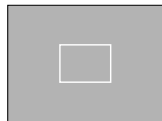
[Способ автофокусировки]

- Выберите подходящий способ автофокусировки в зависимости от условий съемки.

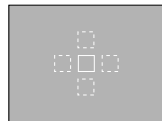


[Режим ПРОГРАММА]

- [ЦЕНТР АФ] : фокусировка делается на объекты, видимые в прямоугольной области в центре ЖК-дисплея.
- [МН.СЕГМ-АФ] : автофокусировка делается по 5 точкам.



[АФ ПО ЦЕНТРУ]

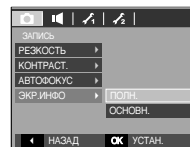


[АФ МУЛЬТИ]

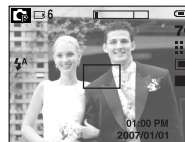
- ※ Когда автофокусировка на объект съемки закончена, рамка АФ становится зеленой. Если наводку на резкость сделать не удается, рамка АФ становится красной.

[ИНФОРМАЦИЯ НА ЭКРАНЕ]

- Во всех режимах, кроме записи звука, можно проверить на ЖК-дисплее состояние записи.



[Режим ПРОГРАММА]



[Полная информация]

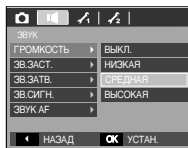


[Основная информация]

## Звук ( )

### [ Громкость ]

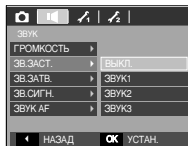
- Выберите уровень громкости звука, звуковой заставки, звука при срабатывании затвора, предупреждающих сигналов, а также звука, сигнализирующего об окончании автофокусировки.
- Субменю [ГРОМКОСТЬ]: [ВЫКЛ.], [НИЗКАЯ], [СРЕДНЯЯ], [ВЫСОКАЯ]



[Режим ПРОГРАММА]

### [ Звуковая заставка ]

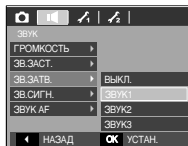
- Можно настроить звуковой сигнал, который будет воспроизводиться при включении фотокамеры.
- Звуковая заставка: [ВЫКЛ.], [ЗВУК1], [ЗВУК2], [ЗВУК3]
  - Если отменить отображение графической заставки, выбрав [ВЫКЛ.], то звуковая заставка также будет отключена, даже если она была включена в меню настроек.



[Режим ПРОГРАММА]

### [ Звуковой сигнал при срабатывании затвора ]

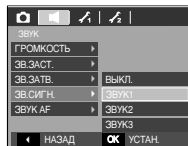
- Можно настроить звуковой сигнал, который будет воспроизводиться при срабатывании затвора.
- Звук затвора : [ВЫКЛ.], [ЗВУК1], [ЗВУК2], [ЗВУК3]



[Режим ПРОГРАММА]

### [ Звуковой сигнал при работе ]

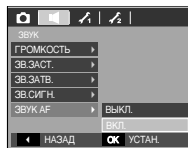
- Если разрешить подачу звуковых сигналов, то включение фотокамеры и нажатие кнопок будут сопровождаться разнообразными звуками, по которым вы сможете судить о работе фотокамеры.
- Субменю [ЗВ.СИГН.]: [ВЫКЛ.], [ЗВУК 1, 2, 3]



[Режим ПРОГРАММА]

### [ ЗВУК АФ ]

- Если для звука АФ выбрать ВКЛ., то по окончании автофокусировки на объект съемки будет подаваться звуковой сигнал.
- Субменю [ЗВУК АФ]: [ВЫКЛ.], [ВКЛ.]



[Режим ПРОГРАММА]

## • Настройки 1 (🔧)

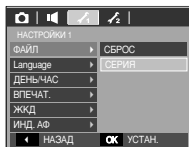
### [ Имя файла ]

- Данная функция позволяет выбрать способ присвоения имен файлам.

### ● Присвоение имени файла

[СБРОС]: в результате выполнения функции сброса к имени нового файла будут добавлены цифры 0001 даже в тех случаях, когда используется новая карта памяти, сделано форматирование или удалены все изображения.

[СЕРИЯ]: новому файлу присваивается имя в числовом формате - на единицу больше, чем у предыдущего файла, даже в тех случаях, когда используется новая карта памяти, сделано форматирование или удалены все изображения.



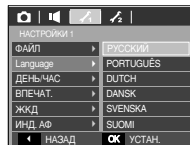
- Имя первой созданной папки 100SSCAM, а имя первого записанного файла S7300001. (Имя файла модели S630 - S6300001).
- Файлам присваиваются последовательные имена: S7300001 → S7300002 → ~ → S7309999.
- Папкам последовательно присваиваются номера 100-999 в следующем порядке: 100SSCAM → 101SSCAM → ~ → 999SSCAM.
- Файлы, записываемые на карту памяти, соответствуют стандарту DCF (Design rule for Camera File systems). Если вы измените имя файла, изображение может не воспроизводиться.

### [ Язык ]

- Вы можете выбрать язык меню и сообщений, появляющихся на ЖК-дисплее. Выбор языка сохраняется, даже если вынуть и снова вставить батарею.

- В субменю меню ЯЗЫК можно выбрать следующие языки :

Английский, корейский, французский, немецкий, испанский, итальянский, китайский упр., китайский trad., японский, русский, португальский, голландский, датский, шведский, финский, тайский, бахаса (Малайзия/Индонезия), арабский, чешский, польский, венгерский и турецкий.



### [ Настройка даты/ времени/ формата отображения даты ]

- Дату и время, отображаемые на снимках, а также формат даты можно изменить.

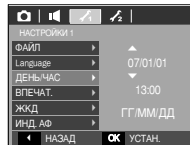
### ● Настройка даты/ времени и формата отображения даты

Кнопка ВПРАВО : выбор года/ месяца/ дня/ часа/ минуты/ формата даты.

Кнопка ВЛЕВО : возвращает курсор в главное меню [ДЕНЬ/ЧАС], если он находился на первой позиции меню настроек даты и времени. Во всех остальных случаях курсор перемещается на одну позицию влево.

Кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ : изменяют выбранный параметр.

- Формат даты: [ГГ/ММ/ДД], [ВЫКЛ.], [ДД/ММ/ГГ], [ММ/ДД/ГГ]



## • Настройки 1 ( )

### [ Впечатывание даты ]

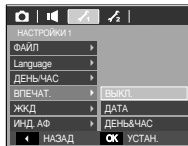
- Вы можете поместить на снимок ДАТУ и ВРЕМЯ, когда он был сделан

- Субменю

[ВЫКЛ.] : ДАТА и ВРЕМЯ не будут впечатываться на снимок.

[ДАТА] : на снимок будет впечатана только ДАТА.

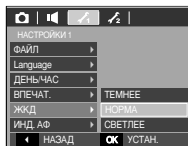
[ДЕНЬ&ЧАС] : на снимок будут впечатаны ДАТА и ВРЕМЯ.



### [ Яркость ЖК-дисплея ]

- Вы можете настроить яркость ЖК-дисплея.

- Субменю [ЖКД]: ТЕМНЕЕ, НОРМА, СВЕТЛЕЕ



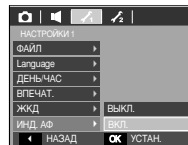
### [ Индикатор автофокусировки ]

- Индикатор автофокусировки можно включить и выключить.

- Субменю

[ВЫКЛ.] : в условиях низкой освещенности индикатор АФ загораться не будет.

[ВКЛ.] : индикатор АФ будет загораться в условиях низкой освещенности.



### [ Графическая заставка ]

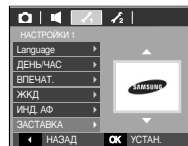
- Выберите изображение, которое будет отображаться на ЖК-дисплее сразу после включения фотокамеры.

- Заставка: [ВЫКЛ.], [ЛОГОТИП], [МОЯ ЗСТВ]

- В меню [ИЗМЕНИТЬ РАЗМЕР] сохраните изображение, выбранное для заставки, как [МОЯ ЗСТВ].

- Графическую заставку невозможно удалить с помощью меню [УДАЛИТЬ] или [ФОРМАТИР].

- Пользовательские графические заставки будут удалены, если выбрать меню [СБРОС].



## • Настройки 2 ( )

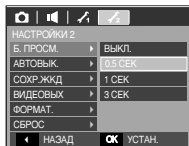
### [ Быстрый просмотр ]

- Если перед тем как сделать снимок включить быстрый просмотр, отснятое изображение будет оставаться на ЖК-дисплее в течение времени, выбранного в меню [Б. ПРОСМ.]. Функция быстрого просмотра доступна только в режимах фотосъемки.

#### ● Субменю

[ВЫКЛ.] : быстрый просмотр выключен.

[0.5, 1, 3 СЕК] : отснятое изображение будет показано на дисплее в течение выбранного времени.



### [ Автовыключение после периода бездействия ]

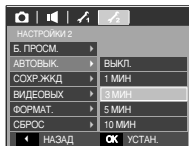
- При включении данной функции фотокамера для экономии ресурса батареи выключается через выбранный промежуток времени.

#### ● Субменю

[ВЫКЛ.] : функция автовыключения не выполняется.

[1, 3, 5, 10 МИН] : фотокамера выключается автоматически по истечении выбранного периода бездействия.

- Настройка автовыключения сохраняется, даже если вынуть и снова вставить батарею.
- Следует помнить, что функция автовыключения не работает в режимах ПК/ Принтер, слайдшоу, воспроизведения звукозаписи, воспроизведения видеоклипа.



### [ ЭНЕРГОСБЕР ]

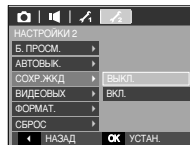
- При выборе настройки ВКЛ в меню [СОХР.ЖКД] ЖК-дисплей выключается автоматически, если фотокамера находится в бездействии в течение заданного времени.

#### ● Субменю [ЭНЕРГОСБЕР]:

[ВЫКЛ]: выключения ЖК-дисплея не происходит.

[ВКЛ]: если после выбора режима

энергосбережения в меню [СОХР.ЖКД] фотокамера находится в бездействии в течение заданного времени (около 30 с), она автоматически переходит в режим энергосбережения (ЖКД: выкл, индикатор состояния: мигает). Чтобы продолжить работу с фотокамерой, нажмите любую кнопку, кроме кнопки питания.



### ПОДСКАЗКА

- Настройка энергосбережения сохраняется после замены батареи питания или подключения сетевого адаптера.
- Обратите внимание, что функция автовыключения ЖК-дисплея не работает, если фотокамера находится в режимах ПК/ Принтер, слайдшоу во время воспроизведения видеоклипа.

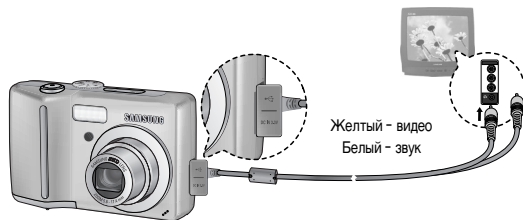
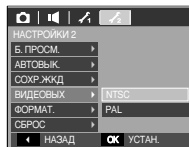


## • Настройки 2 ( )

[ Выбор типа выходного видеосигнала ]

- Выберите тип выходного видеосигнала - NTSC или PAL. Ваш выбор будет зависеть от типа подключаемого устройства (монитора, телевизора и т.п.) В режиме PAL поддерживается только формат BDGHI.

- Подключение к внешнему монитору
- Если подключить фотокамеру к внешнему монитору в режимах съемки/записи или воспроизведения, изображение (видеокалип или снимок) будет отображаться на внешнем мониторе, а ЖК-дисплей фотокамеры будет выключен.



[ Форматирование карты памяти ]

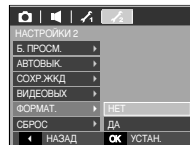
- Данная функция используется для форматирования памяти. При форматировании памяти будут удалены все записанные в ней изображения, включая защищенные. Перед форматированием памяти не забудьте перенести нужные вам изображения в ПК.

- Субменю

[НЕТ] : форматирования не происходит. Трижды нажмите кнопку Menu, и меню исчезнет.

[ДА] : появляется сообщение [ИДЕТ ОБРАБОТКА!], и карта памяти будет отформатирована.

Если форматирование было начато в режиме воспроизведения, появится сообщение [НЕТ СНИМКОВ!]



Карту памяти необходимо отформатировать с помощью меню [ФОРМАТ.] в следующих случаях:

- вставлена новая или неотформатированная карта памяти;
- на карте памяти имеется файл, не распознаваемый данной фотокамерой или записанный на другой фотокамере.
- Всегда форматируйте карту памяти в самой фотокамере. Если вставлена карта памяти, отформатированная на другой фотокамере, на устройстве чтения карт памяти или ПК, то появится сообщение [ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ!]

## • Настройки 2 ( )

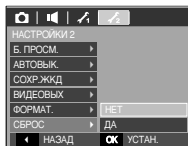
### [ Инициализация ]

- Все меню и функции фотокамеры вернутся к установкам по умолчанию. Однако выбранные дата, время, язык и тип выходного видеосигнала останутся без изменения.

### • Субменю

[НЕТ] : возврата к установкам по умолчанию по умолчанию произойдет.

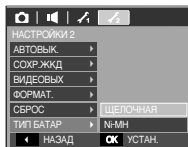
[ДА] : произойдет возврат к установкам по умолчанию.



### [Выбор типа батареи питания]

- После выбора типа батареи питания работа фотокамеры будет оптимизирована с учетом этого выбора.











Субменю [ТИП БАТАР]: ЩЕЛОЧНАЯ / Ni-MH



## • Кнопка E (эффекты)

- С помощью данной кнопки можно добавить в изображение специальные эффекты.
- Режим Фотосъемка: можно выбрать меню Цвет, Редактирование изображения, Развлечения.
- Режим Видео: можно выбрать меню Цвет.
- Спецэффекты, доступные в разных режимах съемки.

(O: доступно X: недоступно)


				<b>M</b>				
	O	O	O	O	O	O	O	O
	X	X	O	O	O	O	O	O
	X	X	O	O	O	O	O	O

### ПОДСКАЗКА

- Данная кнопка не работает в режимах ASR, записи звука и в некоторых сюжетных режимах (Ночь, Текст, Закат, Рассвет, Встречный свет, Фейерверк, Пляж/Снег).
- Если выбран эффект Цвет, Редактирование изображения или Развлечения, то другие ранее выбранные эффекты автоматически отменяются.
- Выбранный эффект сохраняется, даже если выключить и затем снова включить фотокамеру. Чтобы отменить использование спецэффекта, выберите субменю **NOR** в меню ЦВЕТ или **OFF** в меню других спецэффектов.

## • Спецэффекты (кнопка E) : цвет

- С помощью процессора фотокамеры к сделанным снимкам можно добавлять специальные эффекты.

1. В любом режиме съемки/записи нажмите кнопку E.
2. С помощью кнопок Влево/Вправо выберите значок меню .



[ Режим Фотосъемка ]



[ Режим Видео ]

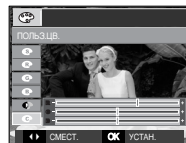
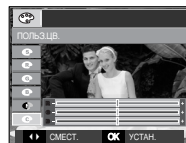
3. С помощью кнопок ВВЕРХ/ ВНИЗ выберите нужный пункт меню и нажмите кнопку ОК.

- NOR** : Изображение без добавления эффектов.
- bw** : Отснятые снимки сохраняются как черно-белые.
- S** : Придает отснятым изображениям коричневый тон сепии.
- R** : Отснятые снимки сохраняются в красных тонах.
- G** : Отснятые снимки сохраняются в зеленых тонах.
- B** : Отснятые снимки сохраняются в синих тонах.
- NP** : Изображение сохраняется как негатив.
- C** : Снимок сохраняется в выбранном цветовом тоне RGB.

4. Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска.

- Пользовательская настройка цвета: измените цветовую тональность изображения, меняя значения красного (R), зеленого (G) и синего (B).

- Кнопки Вверх/Вниз: выбор R, G, B
- Кнопки Влево/Вправо : изменяют значение параметра.



## ● Спецэффекты (кнопка E) : Редактирование изображения

### Насыщенность

- Измените цветовую насыщенность изображения.  
В любом из режимов ( , , , , , ) нажмите кнопку E.



Выберите меню Насыщенность ( ), и появится полоса изменения насыщенности.



Полоса изменения насыщенности



С помощью кнопок Влево/Вправо подберите цветовую насыщенность.



Направление + : высокая насыщенность  
(сочные цвета)

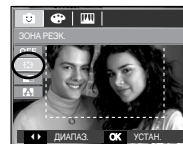
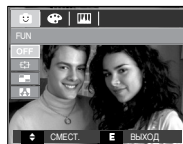
Направление - : низкая насыщенность  
(бледные цвета)

Нажмите ОК, и цветовая насыщенность изображения будет изменена.  
Нажмите кнопку спуска, чтобы сделать снимок.

## ● Спецэффекты (кнопка E) : Развлечения

### Зона резкости

- Выделите объект съемки на фоне окружения. Объект будет выглядеть резким на размытом фоне.
- В любом из режимов ( , , , , , ) нажмите кнопку E.



С помощью кнопок Влево/Вправо выберите нужное меню и нажмите кнопку ОК.



[ЗОНА 1]



[ЗОНА 2]



[ЗОНА 3]



[ЗОНА 4]

Появится выбранная зона резкости.  
Нажмите кнопку спуска, чтобы сделать снимок.

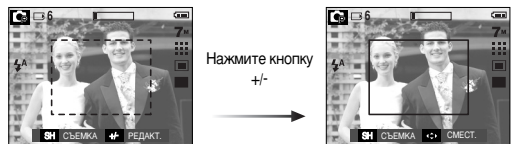


## • Спецэффекты (кнопка E) : Развлечения

### ● Перемещение и настройка зоны резкости

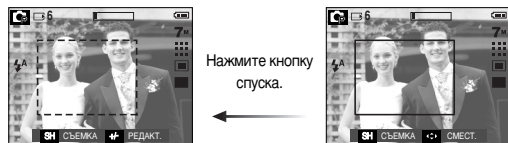
В меню [ЗОНА] можно выбрать вид зоны резкости.

1. Направьте фотокамеру на объект съемки и скомпонуйте кадр с помощью ЖК-дисплея.
2. Нажмите кнопку +/-.
3. Цвет рамки зоны резкости становится белым. Изменить положение рамки можно с помощью кнопок Верх/ Вниз/ Влево/ Вправо.
4. Нажмите кнопку спуска до половины хода, и фотокамера будет готова к съемке. Нажмите кнопку спуска, чтобы сделать снимок.



[ Выбранная настройка зоны резкости становится активной ]

Нажмите кнопку Вверх/  
Вниз/ Влево/ Вправо

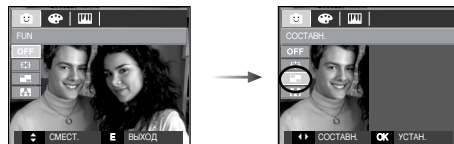


[ После изменения положения рамки зоны резкости ]

### Составной снимок

- Составьте из 2-4 разных снимков один комбинированный снимок.

- В любом из режимов ( , , , , , ) нажмите кнопку E.



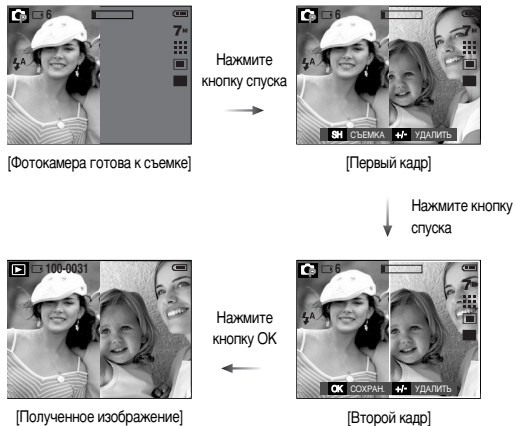
С помощью кнопок Влево/ Вправо выберите нужное меню и нажмите кнопку ОК.

### ПОДСКАЗКА

- Во время создания составного снимка можно пользоваться кнопками фотовспышки, автоспуска, макро, звукового комментария, а также зума W/T.
- Если во время создания составного снимка нажать кнопку воспроизведения, то включится режим воспроизведения. Ранее отснятые изображения будут удалены.
- После того как был отснят последний кадр составного снимка, нажмите ОК. Начнется запись звукового комментария.

## • Спецэффекты (кнопка E) : Развлечения

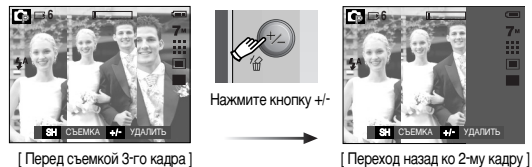
※ Составной снимок из 2 кадров



Чтобы сохранить составной снимок, после съемки последнего кадра нажмите кнопку ОК.

● Как заменить часть составного снимка до съемки последнего кадра  
Перед съемкой последнего кадра составного снимка можно заменить одну из его частей.

1. Во время создания составного снимка нажмите кнопку +/-.
2. Предыдущий кадр будет удален и появится новая рамка. Чтобы удалить еще один ранее отснятый кадр, снова нажмите кнопку +/-.

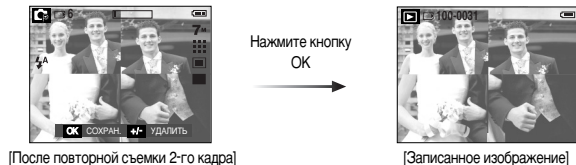
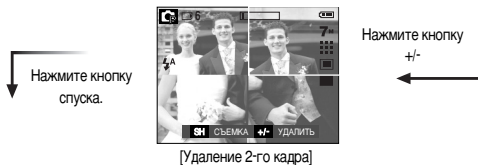


3. Нажмите кнопку спуска, чтобы отснять новый кадр.

## • Спецэффекты (кнопка E) : Развлечения

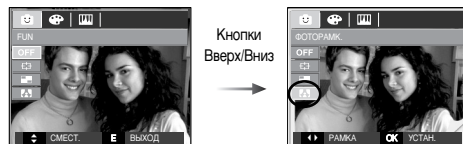
- Как заменить часть составного снимка после съемки последнего кадра

1. После съемки последнего кадра появится курсор для выбора кадра. С помощью кнопок Вверх/ Вниз/ Влево/ Вправо выберите кадр.
2. Нажмите кнопку +/-, и этот кадр будет удален. Активируется рамка составного снимка.
3. Нажмите кнопку спуска. С помощью кнопок Вверх/ Вниз/ Влево/ Вправо и кнопки +/- можно повторить вышеописанную операцию.
4. Чтобы сохранить снимок, снова нажмите кнопку ОК.



### Фоторамка

- Поместите снимок в одну из 9 фоторамок по вашему выбору.
  - Если выбрано меню ФОТОРАМКА, то дата и время впечатаны на снимках не будут.
- В любом из режимов ( , , , , , ) нажмите кнопку E.



## • Спецэффекты (кнопка E) : Развлечения

С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите нужное субменю и нажмите кнопку ОК.

- OFF : Фоторамка не будет добавлена.



#1



#2



#3



#4



#5



#6



#7



#8



#9

Появится выбранная фоторамка. Нажмите кнопку спуска, чтобы сделать снимок.

## • Кнопка +/-

■ С помощью кнопки +/- можно сконфигурировать следующие меню.

(O: доступно, X: недоступно)

				M	SCENE				Стр.
Размер	o	o	o	o	o	o	o	o	стр.44
Качество	o	o	o	o	o	o	o	o	стр.45
Экспомер	X	o	X	o	X	X	X	o	стр.45
Съемка	X	o	*1 o	o	*2 o	X	X	X	стр.46
Светочувствительность ISO	X	o	X	o	X	X	X	X	стр.46
Баланс белого	X	o	X	o	X	X	X	o	стр.47
EV	X	o	X	X	X	X	X	X	стр.48

\*1. Только при использовании кабеля S730.

\*2. В некоторых режимах съемки меню фотосъемки будут недоступны ( ).



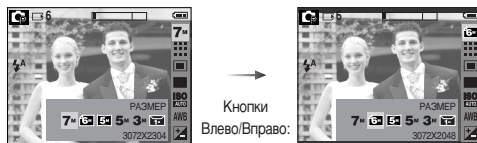
## • Кнопка +/-

### ■ Использование меню +/-

1. Выбрав любой из доступных режимов, нажмите кнопку +/-
2. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите нужное меню. Слева внизу ЖК-дисплея появится субменю.



3. С помощью кнопок Влево / Вправо выберите нужное меню и нажмите кнопку ОК.



## • Размер

### ■ Выберите нужный размер изображения.

- S730

Режим	Значок	<b>7m</b>	<b>6m</b>	<b>5m</b>	<b>5m</b>	<b>3m</b>	<b>1m</b>
Фотосъёмка	Размер	3072X2304	3072X2048	3072X1728	2592X1944	2048X1536	1024X768
Режим	Значок	<b>640</b>		<b>320</b>		-	-
Видео	Размер	640X480		320X240		-	-

- S630

Режим	Значок	<b>6m</b>	<b>5m</b>	<b>4m</b>	<b>3m</b>	<b>1m</b>
Фотосъёмка	Размер	2816x2112	2784X1856	2816X1584	2048X1536	1024X768
Режим	Значок	<b>640</b>		<b>320</b>		-
Видео	Размер	640X480		320X240		-



[ Режим ФОТОСЪЕМКА ]



[ Режим ВИДЕО ]

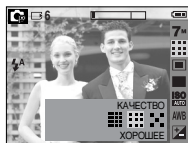
## ПОДСКАЗКА

- Чем выше разрешение, тем меньше снимков можно сделать, так как снимок, сделанный с более высоким разрешением, занимает больше памяти, чем снимок, сделанный с низким разрешением.

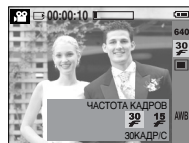
## • Качество/ Частота кадров

- Выберите коэффициент сжатия в зависимости от предназначения ваших снимков. Чем выше коэффициент сжатия, тем ниже качество получаемого снимка.

Режим	Режим ФОТОСЪЕМКА			Режим ВИДЕО	
Значок					
Пункт меню	ОТЛИЧНОЕ	ХОРОШЕЕ	НОРМА	30КАДР/С	15КАДР/С
Формат файлов	jpeg	jpeg	jpeg	avi	avi



[Режим ФОТОСЪЕМКА]



[Режим ВИДЕО]

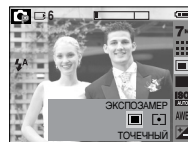
### ПОДСКАЗКА

- Данный формат файлов соответствует требованиям стандарта DCF (Design rule for Camera File system - Правила разработки файловой системы фотокамер).
- JPEG (Joint Photographic Experts Group - Объединенная группа экспертов по фотографии) : JPEG - стандарт сжатия изображений, разработанный Объединенной группой экспертов по фотографии. Этот тип сжатия чаще всего используется для сжатия фотоизображений и другой графики, поскольку позволяет эффективно сжимать данные.

## • Экспозамер

- Если вам не удастся подобрать подходящие условия съемки, попробуйте изменить метод экспозамера, чтобы получить более яркие снимки.

[МУЛЬТИ] : экспозиция рассчитывается на основе усредненных значений освещенности кадра. При этом расчет производится в основном по центральной зоне кадра. Данный метод подходит для обычных условий съемки.



[Режим ВРУЧНУЮ]

[ТОЧЕЧНЫЙ] : для экспозамера используется только прямоугольная зона в центре ЖК-дисплея. Данный метод подходит для съемки объектов, находящихся в центре кадра, вне зависимости от встречного света.

- ※ Не используйте точечный экспозамер, когда снимаемый объект находится вне центральной зоны кадра, поскольку в этом случае экспозиция будет определена неправильно. В такой ситуации лучше использовать экспокоррекцию.

## Непрерывная съемка

- Можно выбрать непрерывную съемку и съемку с автозаспывилкой АЕВ.

- [ПОКАДРОВАЯ] : будет сделан только один снимок.

- [УМНЫЙ СНИМОК] : Каждый раз делаются 2 снимка. Один снимок - в режиме заполняющей вспышки, другой - в режиме ASR.

- [НЕПРЕРЫВНАЯ] : съемка происходит непрерывно, пока не будет отпущена кнопка спуска. Количество снимков определяется объемом свободной памяти.

- [АЕВ] : Съемка трех последовательных кадров с разной экспозицией: нормальной экспозицией (0,0 EV), недодержкой (-1/3 EV) и передержкой (+1/3 EV).



[ Режим ПРОГРАММА ]

### ПОДСКАЗКА

- При выборе большого размера и высокого качества изображения увеличивается время записи файла, в течение которого работа с фотокамерой будет невозможна.
- Функция Wise Shot доступна только в режиме ASR (стр. 16)
- При выборе субменю [НЕПРЕРЫВНАЯ] или [АЕВ] фотовспышка автоматически отключается.
- Режим АЕВ будет недоступен, если свободного места в памяти хватает менее чем на 3 кадра.
- Во время съемки с автозаспывилкой рекомендуется использовать штатив, поскольку снимки могут получиться смазанными из-за увеличения времени записи файла и дрожания фотокамеры.

## Светочувствительность ISO

- Светочувствительность ISO: для выбора светочувствительности фотодатчика. Светочувствительность фотокамеры определяется выбранным значением ISO.

- АВТО

: светочувствительность будет выбираться фотокамерой автоматически в зависимости от освещенности места съемки и яркости снимаемого объекта.

- 80, 100, 200, 400, 800, 1000

: выбрав более высокую светочувствительность, можно получить более короткую выдержку во время съемки. Однако при слишком ярком освещении снимок может оказаться передержанным. Чем выше значение ISO, тем больше светочувствительность фотокамеры, а, следовательно, вам легче будет получить хорошие снимки в условиях слабой освещенности. При увеличении светочувствительности увеличивается также и уровень шумов, в результате чего снимки получаются более зернистыми.

\* При использовании кабеля S630 : можно выбрать только ISO 80, 100, 200, 400.



## Баланс белого

- Правильный подбор баланса белого позволяет приблизиться к натуральной гамме цветов. Если вместо AWB выбрано другое меню, доступным окажется только меню эффекта Негатив.

**АВТО AWB** : фотокамера автоматически выбирает нужный баланс белого в зависимости от условий освещения.

**СОЛНЕЧНЫЙ СВЕТ** ☀ : для съемки вне помещения.

**ОБЛАЧНО** ☁ : для съемки в облачную погоду.

**Лампы дневного света ХБ** ☼ : съемка при освещении лампами холодного белого света

**Лампы дневного света ТБ** ☼ : съемка при освещении лампами теплого белого света.

**ЛАМПЫ НАКАЛИВАНИЯ** ☼ : для съемки при свете ламп накаливания (обыкновенные осветительные лампы).

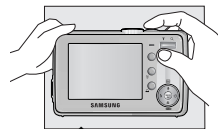
**ОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАСТРОЙКИ** ⚙ : дает возможность настроить баланс белого в зависимости от условий съемки.

Разное освещение может быть причиной изменения цветопередачи на снимках.



- Использование пользовательских настроек баланса белого  
В зависимости от условий съемки можно подобрать собственную настройку баланса белого. Настройте оптимальный баланс белого для конкретной ситуации, выбрав пользовательскую установку баланса белого.

- Выберите в меню Баланс белого пункт **ОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАСТРОЙКИ** (⚙) и поместите лист белой бумаги перед фотокамерой так, чтобы ЖК-дисплей стал полностью белым.



Белая бумага

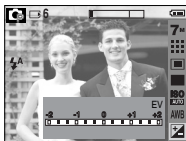
- Кнопка **ОК** : выбор предыдущей пользовательской настройки баланса белого.  
Кнопка спуска : сохранение новой пользовательской настройки баланса белого.  
- Пользовательские настройки баланса белого будет использована при съемке следующего кадра.  
- Пользовательские настройки баланса белого сохраняется до тех пор, пока не будет выбрана новая настройка.

## Экспокоррекция

- данная фотокамера автоматически корректирует экспозицию в зависимости от условий освещенности. С помощью кнопки +/- можно выбрать значение экспозиции.

### ● Экспокоррекция


- Нажмите кнопку +/-, а затем с помощью кнопок ВВЕРХ/ ВНИЗ выберите значок экспокоррекции (  ). Появится полоса настройки экспокоррекции, как показано на рисунке.
  - С помощью кнопок ВЛЕВО/ ВПРАВО установите необходимое значение поправки экспозиции.
  - Снова нажмите кнопку +/- . Произведенная настройка будет сохранена, а режим настройки экспокоррекции выключится. Если вы измените экспозиционное число, внизу ЖК-дисплея появится индикатор экспозиции (  ).
- ※ Отрицательное значение экспокоррекции уменьшает экспозицию. Обратите внимание, что положительное значение экспокоррекции увеличивает экспозицию, так что изображение на ЖК-дисплее становится светлым и вам, возможно, не удастся получить хороший снимок.



## Включение режима воспроизведения

- Если карта памяти вставлена в фотокамеру, фотокамера будет работать именно с ней.
- Если карта памяти не вставлена, фотокамера работает только со встроенной памятью.
- После включения фотокамеры кнопкой питания, можно включить режим воспроизведения, нажав кнопку Воспроизведение, а нажав ее еще раз, включить режим съемки.
- Питание можно включить с помощью кнопки воспроизведения. При этом фотокамера перейдет в режим воспроизведения. Снова нажмите кнопку воспроизведения, и произойдет выключение фотокамеры.
- Функции для режима ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ можно настроить при помощи кнопок фотокамеры и ЖК-дисплея.

### ● Просмотр фотоснимка

- С помощью кнопки воспроизведения (  ) выберите режим ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ.

- На ЖК-дисплее появится последний снимок, сохраненный в памяти.

- С помощью кнопок ВЛЕВО/ ВПРАВО выберите изображение, которое хотите воспроизвести.

- ※ Чтобы включить ускоренный просмотр изображений в режиме воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку Влево или Вправо.



## Включение режима воспроизведения

### ПОДСКАЗКА

- Режим оповещения: если нажать и удерживать кнопку воспроизведения более 3 сек, произойдет отключение звуковой заставки и звукового сигнала при нажатии кнопок, даже если для этих функций была выбрана настройка ВКЛ.
- В режиме воспроизведения слегка нажмите кнопку спуска, чтобы переключиться в текущий режим съемки.

### ● Воспроизведение видеоклипа

Шаги 1 - 2 аналогичны описанным в рекомендациях по воспроизведению фотоснимка.

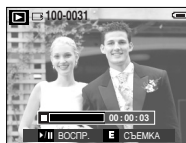
3. Чтобы начать воспроизведение, выберите записанный видеоклип и нажмите кнопку Воспроизведение/ Пауза.

- Чтобы приостановить воспроизведение видеоклипа, снова нажмите кнопку воспроизведения.

- Если еще раз нажать кнопку воспроизведения, воспроизведение видеоклипа возобновится.

- Чтобы во время воспроизведения "перемотать" видеоклип назад, нажмите кнопку ВЛЕВО. Чтобы включить "перемотку" вперед, нажмите кнопку ВПРАВО.

- Чтобы выключить воспроизведение видеоклипа, нажмите кнопку воспроизведения, а затем нажмите кнопку ВЛЕВО или ВПРАВО.



- При включении функции захвата видео: происходит захват в память отдельных кадров видеоклипа.

### ● Как выполнить захват кадров видеоклипа

Шаги 1-3 такие же, как и при воспроизведении видеоклипа.

4. Во время воспроизведения видеоклипа нажмите кнопку Воспроизведение/Пауза. Затем нажмите кнопку E.

5. Временно приостановленный кадр видеоклипа будет сохранен в файл под новым именем.

※ Новый файл изображения будет иметь такое же разрешение, как и исходный видеоклип (640X480, 320X240)



[ Пауза ]



[ Нажмите кнопку E ]

## Включение режима воспроизведения

### ● Воспроизведение звукозаписи

Шаги 1 - 2 аналогичны описанным в рекомендациях по воспроизведению фотоснимка.

3. Чтобы начать воспроизведение, выберите файл звукозаписи и нажмите кнопку Воспроизведение/ Пауза.

- Чтобы приостановить воспроизведение звукозаписи, снова нажмите кнопку воспроизведения.

- Чтобы возобновить воспроизведение звукозаписи, нажмите кнопку воспроизведения.

- Чтобы во время воспроизведения "перемотать" видеоклип назад, нажмите кнопку ВЛЕВО. Чтобы во время воспроизведения "перемотать" звукозапись назад, нажмите кнопку ВЛЕВО.

- Чтобы выключить воспроизведение звукозаписи, нажмите кнопку воспроизведения, а затем нажмите кнопку ВЛЕВО или ВПРАВО.



## ● Информация, отображаемая на ЖК-дисплее

- Если выбрать пункт [ПОЛНАЯ] в меню [ИНФО НА ЭКРАНЕ], на ЖК-дисплее появится информация об условиях съемки показанного изображения.



№	Описание	Значок	Страница
1	Значок режима воспроизведения		-
2	Звуковой комментарий		стр.23
3	Защита		стр.70
4	DPOF		стр.71
5	Дата съемки	2007/01/01	-
6	Размер изображения	3072 x 2304 ~ 256 x 192	стр.44
7	Фотовспышка	ON/OFF	стр.25
8	Выдержка	1 ~ 1/1500	стр.17
9	Диафрагма	F2.8 ~ F12.4	стр.17
10	Светочувствительность ISO	80 ~ 1000	стр.46
11	Батарея питания		стр.10
12	Имя папки и имя файла	100-0031	стр.33
13	Индикатор карты памяти		-

## • Настройка фотокамеры с помощью кнопок


- Находясь в режиме воспроизведения, можно легко произвести настройку всех его функций с помощью кнопок фотокамеры.

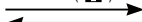
### Кнопка Эскиз ( )/ Увеличение( )


- Вы можете просматривать несколько изображений на одном экране, увеличить выбранное изображение, вырезать и сохранить его часть.
- Эскизное представление
  1. Если на дисплее показано изображение в полный экран, нажмите кнопку эскиз.
  2. В режиме эскиз снимок, показанный последним перед включением режима эскиз, становится выделенным.
  3. Нажмите кнопку КУРСОР/ ОК, чтобы перейти к нужному изображению.
  4. Чтобы рассмотреть отдельное изображение, нажмите кнопку увеличения .



[Показ на полном экране]

При нажатии кнопки  
Эскиз (  )



При нажатии кнопки  
увеличения (  )

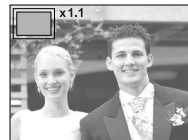
Выделенное  
изображение



[Режима показа эскизов]

## • Кнопка Эскиз ( )/ Увеличение( )

- Увеличение изображения
  1. Выберите изображение, которое вы хотите увеличить, и нажмите кнопку увеличения.
  2. Различные участки изображения можно просматривать с помощью кнопки КУРСОР/ОК.
  3. Нажав кнопку Эскиз, можно вернуться к первоначальному не увеличенному изображению.
    - Чтобы узнать, увеличено изображение на дисплее или нет, посмотрите, есть ли в верхнем левом углу дисплея индикатор увеличения изображения.
    - При воспроизведении видеоклипов и WAV-файлов изображение увеличить невозможно.
    - При увеличении изображения может показаться, что его качество ухудшилось.
















## Кнопка Эскиз ( ) / Увеличение ( )

- Максимальный коэффициент увеличения в зависимости от размера изображения.

- S730

Размер изображения						
Максимальный коэффициент увеличения	X12.0	X12.0	X12.0	X10.1	X8.0	X4.0

- S630

Размер изображения						-
Максимальный коэффициент увеличения	X11.0	X10.9	X11.0	X8.0	X4.0	-

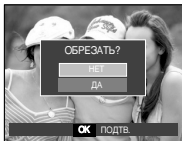
- Подрезка : можно вырезать нужную часть изображения и сохранить ее в отдельном файле.

1. Выберите изображение, которое вы хотите увеличить, и нажмите кнопку увеличения. Нажмите кнопку MENU, и на ЖК-дисплее появится сообщение, как показано рядом.

2. С помощью кнопок ВЛЕВО/ ВПРАВО выберите желаемое поле и нажмите кнопку ОК.

- [НЕТ] : закрыть меню подрезки.

- [ДА] : изображение после подрезки будет сохранено в файле под другим именем и появится на ЖК-дисплее.




※ Если для сохранения подрезанного изображения памяти не достаточно, то его сохранить будет невозможно.

## Кнопка записи звукового комментария ( ) / ВВЕРХ

- Во время отображения меню на ЖК-дисплее при нажатии кнопки ВВЕРХ курсор сдвигается вверх.
- Когда на ЖК-дисплее нет меню, кнопка ВВЕРХ выполняет функцию кнопки записи звука. К записанному снимку можно добавить звуковой комментарий.

- Добавление звукового комментария к снимку

1. С помощью кнопок ВЛЕВО/ ВПРАВО выделите снимок, к которому хотите добавить звуковой комментарий.

2. Нажмите кнопку записи звука (  ), на дисплее появится индикатор записи звука. Теперь фотокамера готова к записи звука.




3. Чтобы начать запись, нажмите кнопку спуска, запись звука к снимку будет продолжаться в течение 10 сек. Во время записи звука на дисплее появится окно состояния записи, как показано рядом.

4. Запись можно остановить, нажав кнопку спуска еще раз.



## Кнопка записи звукового комментария ( ) / ВВЕРХ

5. После окончания записи звукового комментария на ЖК-дисплее появится значок (  ).



- Звуковой комментарий невозможно включить в видеоклип или звукозапись.
- Для записи звука оптимальное расстояние между вами и фотокамерой (микрофоном) порядка 40 см
- Звуковой комментарий сохраняется в файл формата \*.wav с тем же именем, что и файл изображения, к которому он относится.
- Если к снимку со звуковым комментарием записать новый звуковой комментарий, то старый звуковой комментарий будет удален.

## Кнопка Воспроизведение и Пауза ( ) / ВНИЗ

■ В режиме воспроизведения кнопка Воспроизведение и пауза/ Вниз работает следующим образом:

- Если отображается меню  
Нажмите кнопку ВНИЗ, чтобы перейти от главного меню к субменю или сдвинуть курсор субменю вниз.
- Если воспроизводится снимок со звуковым комментарием, звукозапись или видеоклип

В режиме Стоп : включает воспроизведение снимка со звуковым комментарием, звукозаписи или видеоклипа.  
Во время воспроизведения : временно приостанавливает воспроизведение.  
В режиме паузы : возобновляет воспроизведение



[ Запись звука остановлена.]





[ Идет воспроизведение звукозаписи ]

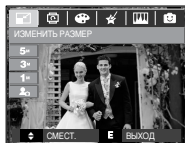


[ Запись звука приостановлена ]

## ● Спецэффекты (кнопка E): Изменить размер




- Изменяет разрешение (размер) снимков. Выберите меню [МОЯ ЗСТВ] (  ), чтобы сохранить изображение в качестве заставки. После изменения размера изображение сохраняется в файле под новым именем.

1. Нажмите кнопку режима воспроизведения, а затем кнопку E.
2. С помощью кнопок ВЛЕВО / ВПРАВО выберите значок меню [ИЗМЕНИТЬ РАЗМЕР] (  ).
3. С помощью кнопок ВВЕРХ / ВНИЗ выберите нужное субменю и нажмите кнопку ОК.






- Изменение размера изображения

- S730

	5M	3M	3M	2M	1M	1M		
7M	○	×	○	×	×	×	○	○
6M	×	○	×	×	○	×	×	×
5M	×	×	×	○	×	○	×	×
3M	×	×	×	×	×	×	○	○
	×	×	×	×	×	×	×	○


- S630

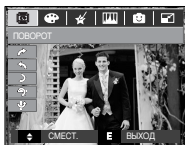
	5M	3M	3M	2M	1M	1M		
6M	×	×	○	×	×	×	○	○
5M	×	○	×	×	○	×	×	×
4M	×	×	×	○	×	○	×	×
3M	×	×	×	×	×	×	○	○
	×	×	×	×	×	×	×	○


- Изображение большого размера можно уменьшить, но не наоборот.
- Размер можно изменить только у изображений формата JPEG. Размер файла, видеоклипа (AVI) или звукозаписи (WAV) изменить невозможно.
- Можно изменить разрешение только файлов, сжатых в формате JPEG 4:2:2.
- Измененный файл изображения будет записан под новым именем. Изображение, полученное с помощью меню [МОЯ ЗСТВ], записывается не на карту памяти, а во встроенную память.
- При сохранении изображения для использования в качестве графической заставки предыдущая пользовательская заставка будет удалена.
- Если для записи нового файла не хватает места, на ЖК-дисплее появляется сообщение [НЕТ МЕСТА!], и новое изображение записано не будет.

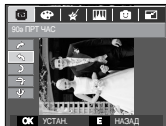
## • Спецэффекты (кнопка E) : Поворот изображения


- Записанные изображения можно поворачивать на разные углы. После воспроизведения повернутого снимка оставшиеся будут воспроизводиться как обычно.

1. Нажмите кнопку режима воспроизведения, а затем кнопку E.
2. С помощью кнопок ВЛЕВО/ ВПРАВО выберите значок меню [ПОВОРОТ] (  ).
3. С помощью кнопок ВВЕРХ/ ВНИЗ выберите нужное субменю.




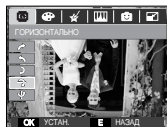
[  : 90° ПО ЧАС ]  
поворот снимка по  
часовой стрелке.




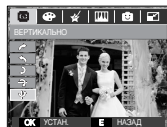
[  : 90° ПРТ ЧАС ]  
поворот снимка против  
часовой стрелки




[  : 180° ]  
поворот снимка на 180  
градусов



[  : ГОРИЗОНТАЛЬНО ]  
перевернуть изображение в  
горизонтальной плоскости




[  : ВЕРТИКАЛЬНО ]  
перевернуть изображение  
в вертикальной плоскости

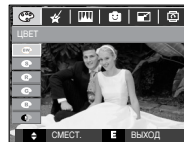
4. Нажмите ОК Повернутое изображение сохраняется в файле с новым именем.

※ Когда на ЖК-дисплее показывается повернутое изображение, слева и справа от изображения могут появляться пустые участки.

## • Спецэффекты (кнопка E): Цвет

- С помощью данной кнопки можно добавить в изображение специальные эффекты.

1. Нажмите кнопку режима воспроизведения, а затем кнопку E.
2. С помощью кнопок Влево/ Вправо выберите значок меню .



3. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите нужное субменю и нажмите кнопку ОК.

- aw** : Отснятые снимки сохраняются как черно-белые.
- S** : Отснятые снимки сохраняются в желто-коричневых тонах сепии.
- R** : отснятые снимки сохраняются в красных тонах.
- G** : отснятые снимки сохраняются в зеленых тонах.
- B** : отснятые снимки сохраняются в синих тонах.
- n** : изображение сохраняется как негатив.
- C** : снимки сохраняются в выбранном тоне RGB.

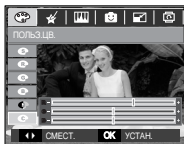
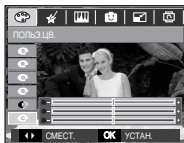
4. Измененное изображение сохраняется под новым именем.

## • Спецэффекты (кнопка E): Цвет

- Пользовательская настройка цвета :  
измените цветовую тональность изображения, меняя значения красного (R), зеленого (G) и синего (B).

- Кнопки Вверх/ Вниз : выбор R, G, B

- Кнопки Влево/ Вправо: изменяют значение параметра

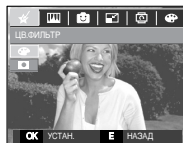


## • Спецэффекты (кнопка E): Специальный цвет

### Цветовой фильтр

- С помощью данного меню можно вместо цветовой гаммы красных, синих, зеленых и желтых тонов выбрать черно-белые тона изображения.

1. С помощью кнопок Вверх/ Вниз выберите (  ).



2. Нажмите ОК, и измененный файл будет сохранен под новым именем.




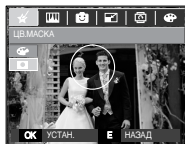
## • Спецэффекты (кнопка E): Специальный цвет

### Цветовая маска

- С помощью данного меню можно часть изображения оставить в цвете, а другую его часть сделать черно-белой.



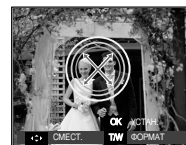
Выберите (  ), и на дисплее появится инструмент для выделения частей снимка.



Нажмите ОК и выберите размер выделяемой области и ее место на снимке.



Кнопки W/T: для изменения размера выделяемой области.



Кнопка КУРСОР/OK: для изменения местоположения выделяемой области.




Полученное изображение

Нажмите ОК, и файл будет сохранен под новым именем.




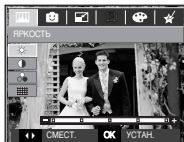
Дважды нажмите кнопку ОК, и появится изображение с примененным эффектом цветовой маски.

## ● Спецэффекты (кнопка E): редактирование изображений


1. Нажмите кнопку BACK (назад), а затем кнопку E.
2. С помощью кнопок Влево/Вправо выберите значок меню .

### ● Настройка яркости: для изменения яркости изображения.

1. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите , и появится полоса настройки яркости.
2. С помощью кнопок Влево/Вправо измените яркость изображения.
3. Нажмите OK, и измененный файл будет сохранен под новым именем.




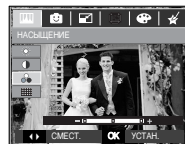
### ● Настройка контрастности: для изменения контрастности изображения.

1. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите , и появится полоса настройки контрастности.
2. С помощью кнопок Влево/Вправо измените контрастность изображения.
3. Нажмите OK, и измененный файл будет сохранен под новым именем.




### ● Настройка насыщенности: для изменения цветовой насыщенности изображения.

1. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите , и появится полоса настройки насыщенности.
2. С помощью кнопок Влево/Вправо измените цветовую насыщенность изображения.
3. Нажмите OK, и измененный файл будет сохранен под новым именем.



### ● Эффект Шум: для добавления шумов в изображение с целью придания ему вида старой фотографии.

1. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите , и появится панель выбора эффекта.
2. Нажмите OK, и измененный файл будет сохранен под новым именем.



## • Спецэффекты (кнопка E): Развлечения

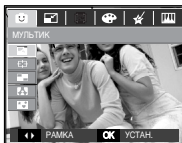
Меню Развлечения можно выбрать при следующих условиях: S730 – разрешение 7М, 6М, 3М, 1М / S630 – разрешение 6М, 3М, 1М.

### Мультик

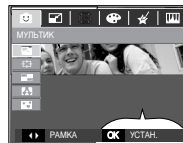
- Позволяет наложить на изображение текстовую выноску, так чтобы оно выглядело как кадр мультика.



Выберите Мультик  
(  )



Появится фигурная  
текстовая выноска  
мультика

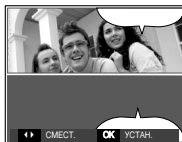


С помощью кнопок  
Влево/ Вправо выберите  
выноску.

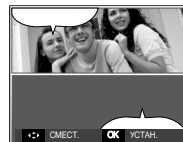
Кнопка ОК



Дважды нажмите  
кнопку ОК.



С помощью кнопок Влево/  
Вправо измените  
местоположение выноски.



С помощью кнопки  
ОК/Курсор выберите  
местоположение выноски.  
Затем нажмите кнопку ОК.

С помощью кнопок Курсор/ ОК выберите  
изображение и нажмите кнопку ОК.



С помощью кнопок Вверх/ Вниз/ Влево/ Вправо (Курсор/ОК) выберите  
местоположение снимка, с помощью кнопок Влево/ Вправо -  
местоположение выноски, затем дважды нажмите ОК, чтобы  
сохранить полученное изображение в файле под новым именем.





## • Спецэффекты (кнопка E): Развлечения

● Перед сохранением изображения с эффектом Мультик его можно изменить.

1. Нажимая кнопку +/-, можно последовательно удалять изображения.
2. Нажмите ОК, чтобы иметь возможность выбора изображений.

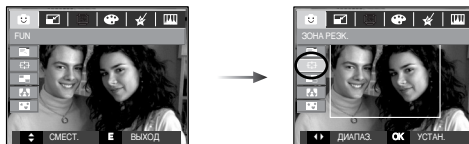


3. После выбора изображений нажмите ОК, чтобы сохранить изображение в файле под новым именем.

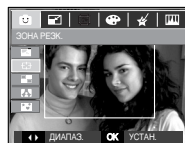
※ Размер кадра "мультика" - только 1 М.

## Зона резкости

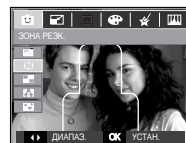
- Можно выделить объект съемки из его окружения. Объект будет выглядеть резким на размытом фоне.



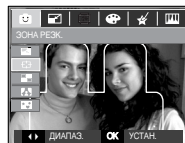
С помощью кнопок Влево/ Вправо выберите зону резкости и нажмите кнопку ОК.



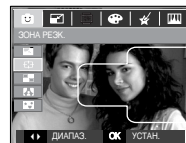
[ЗОНА 1]



[ЗОНА 2]



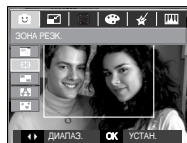
[ЗОНА 3]



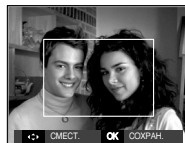
[ЗОНА 4]

## • Спецэффекты (кнопка E): Развлечения

- Перемещение и настройка зоны резкости  
В меню ЗОНА можно выбрать вид зоны резкости.
  1. С помощью кнопок Влево / Вправо выберите зону резкости и нажмите кнопку ОК.
  2. С помощью кнопки Курсор/ОК можно изменить положение зоны резкости.
  3. Нажмите ОК, и файл будет сохранен под новым именем.

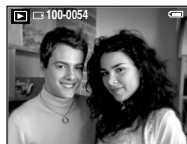


Нажмите  
кнопку ОК

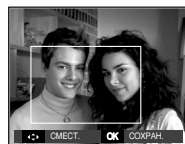


[Зона резкости становится активной]

Нажмите кнопку  
Курсор/ОК



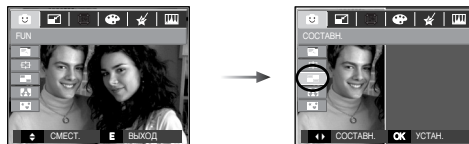
Нажмите  
кнопку ОК



[После изменения положения  
зоны резкости]

## Составной снимок

- Составьте из 2-4 разных снимков один комбинированный снимок.



С помощью кнопок Влево/ Вправо выберите нужное меню и нажмите кнопку ОК.

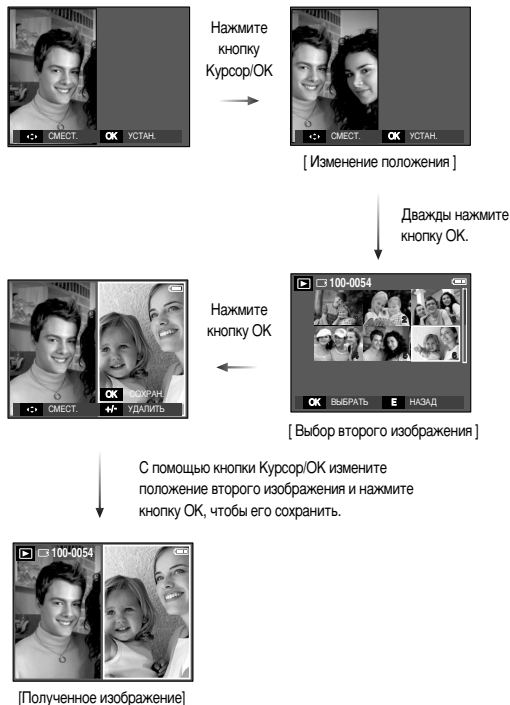
## ПОДСКАЗКА

- Если во время редактирования изображения нажать кнопку Воспроизведение или до половины хода кнопку спуска, то включится соответствующий режим работы.

※ Размер снимка с примененным эффектом "Зона резкости" - только 1 М.

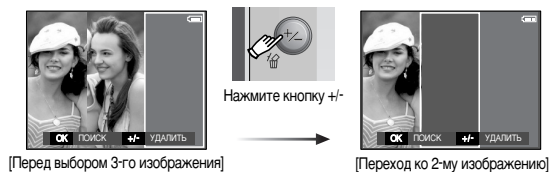
## • Спецэффекты (кнопка E): Развлечения

※ Составной снимок из 2 кадров



● Перед выбором последнего кадра составного снимка можно заменить одну из его частей.

1. Нажмите кнопку +/-, и предыдущее изображение будет удалено.
2. Нажмите OK, теперь можно выбрать новое изображение.



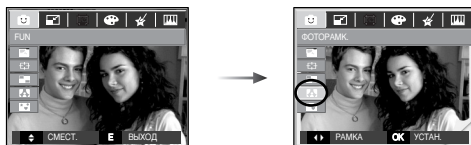
3. Нажмите OK, чтобы иметь возможность выбрать еще одно изображение.

※ Только при использовании кабеля S630 : размер составного снимка - только 1 М.

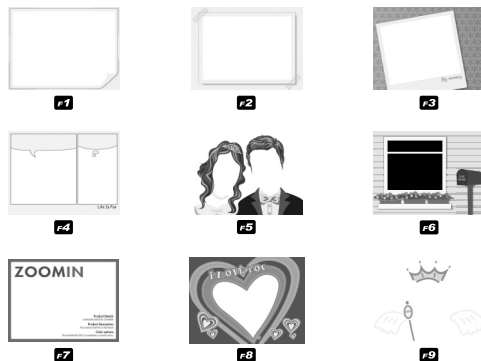
## • Спецэффекты (кнопка E): Развлечения

### Фоторамка

- Поместите снимок в одну из 9 фоторамок по вашему выбору.
- Если выбрано меню ФОТОРАМКА, то дата и время не будут впечатываться на снимки.



- С помощью кнопок Влево/ Вправо выберите нужное субменю и нажмите кнопку OK, чтобы сохранить изображение в файле под новым именем.

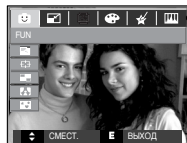


- ※ Только при использовании кабеля S630 : размер снимка с примененным эффектом Фоторамка - только 1 М.

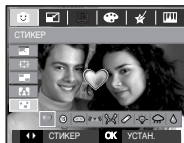
## • Спецэффекты (кнопка E): Развлечения

### Стикер

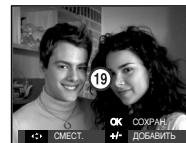
- "Прикрепите" к изображению разнообразные стикеры ("наклейки").



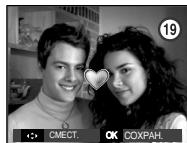
Выберите



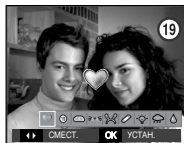
С помощью кнопок Влево / Вправо выберите стикер и нажмите кнопку ОК.



С помощью кнопки Курсор/ОК выберите месторасположение стикера

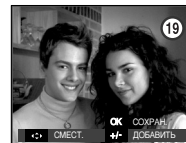


С помощью кнопок Влево / Вправо выберите другой стикер и нажмите кнопку ОК.



Добавление стикера

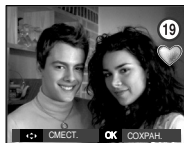
Нажмите кнопку +/-



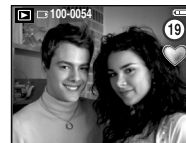
Нажмите кнопку ОК



С помощью кнопки Курсор/ОК выберите месторасположение стикера.



Чтобы сохранить изображение, нажмите кнопку ОК.




※ Размер изображения со стикером - только 1 М.

## • Кнопка Удалить ( )

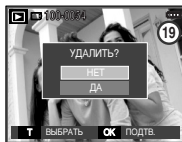
- Удаляет изображения, хранящиеся на карте памяти.

- Удаление изображений в режиме воспроизведения

1. С помощью кнопок ВЛЕВО/ ВПРАВО выберите изображение, которое необходимо удалить, и нажмите кнопку УДАЛИТЬ (  ).



2. На ЖК-дисплее появится сообщение, как показано рядом.



- Удаление изображения на дисплее.

С помощью кнопок Вверх/ Вниз выберите нужное меню и нажмите кнопку ОК.

При выборе [НЕТ] : операция удаления отменяется.

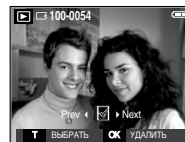
При выборе [ДА] : изображение будет удалено.

- Удаление нескольких изображений одновременно.

Кнопка T: включение функции удаления нескольких изображений одновременно.

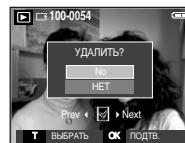
Кнопки Влево/ Вправо: выбор изображения для удаления.

После выбора всех изображений, которые необходимо удалить, нажмите ОК.




При выборе [НЕТ] : операция удаления отменяется.

При выборе [ДА] : выбранные изображения будут удалены

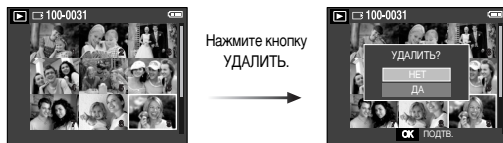


## • Кнопка Удалить( )

- Удаление изображений в режиме Эскиз
  1. С помощью кнопок ВВЕРХ, ВНИЗ, ВЛЕВО и ВПРАВО выберите изображение, которое необходимо удалить, а затем нажмите кнопку УДАЛИТЬ (  ).
  2. На ЖК-дисплее появится следующее сообщение.
  3. С помощью кнопок ВЛЕВО/ ВПРАВО выберите желаемое поле и нажмите кнопку ОК.

При выборе [НЕТ] : удаление изображений отменяется.

При выборе [ДА] : удаляются все выбранные изображения.



Нажмите кнопку  
УДАЛИТЬ.

## • Кнопка Принтер( )

- С помощью данной кнопки можно распечатать изображения, подключив фотокамеру к принтеру с поддержкой функции PictBridge.



### ПОДСКАЗКА

- Перед удалением изображений следует загрузить те из них, которые вы хотите сохранить, на компьютер или установить на них защиту.

## • Кнопки ВЛЕВО/ ВПРАВО/ MENU/ ОК

- Кнопки ВЛЕВО/ ВПРАВО/ MENU/ ОК включают следующее.
  - Кнопка ВЛЕВО : если отображается меню, нажмите кнопку ВЛЕВО, чтобы выделить значок меню слева от курсора. Когда меню не отображается, с помощью кнопки Влево можно выбрать предыдущее изображение.
  - Кнопка ВПРАВО : если отображается меню, нажмите кнопку ВПРАВО, чтобы выделить значок меню справа от курсора или перейти к вспомогательному меню. Когда меню не отображается, с помощью кнопки Вправо можно выбрать следующее изображение.
  - Кнопка MENU : если нажать кнопку MENU, на ЖК-дисплее появится меню режима воспроизведения. При повторном нажатии кнопки ЖК-дисплей возвращается в первоначальное состояние.
  - Кнопка ОК : когда на ЖК-дисплее отображается меню, кнопка ОК используется для подтверждения настроек, выполненных с помощью кнопок КУРСОР/ОК.

## • Настройка воспроизведения с помощью ЖК-дисплея


- Функции режима ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ можно изменять с помощью ЖК-дисплея. В режиме ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ при нажатии кнопки MENU на ЖК-дисплее отображается меню. В режиме воспроизведения можно произвести настройки следующего меню. Чтобы сделать снимок после выбора настроек в меню режима воспроизведения, нажмите кнопку воспроизведения или спуска.

Значок меню	Главное меню	Субменю	Вспомогательное меню	Страница
СЛАЙДШ ОУ (  )	НАЧАТЬ	ОДНОКР/ НЕПРЕР	-	стр.69
	ИНТЕРВАЛ	1, 3, 5, 10 СЕК	-	
	ЭФФЕКТ	ВЫКЛ.	-	
		ЭФФЕКТ1, 2, 3, Mix	-	
ЗВУК	ВЫКЛ./ ЗВУК1, 2, 3	-		
ВОСПРО ИЗВ. (  )	ЗАЩИТА	ВЫБРАТЬ	СНЯТЬ/ ЗАЩИТИТЬ	стр.70
		ВСЕ ФОТО		
	УДАЛИТЬ	ВЫБРАТЬ	-	стр.71
		ВСЕ ФОТО	НЕТ / ДА	
	DPOF	СТАНДАРТ	ВЫБРАТЬ ВСЕ ФОТО/ ОТМЕНИТЬ	стр.71
		ИНДЕКС	НЕТ / ДА	
		ФОРМАТ	ВЫБРАТЬ ВСЕ ФОТО/ ОТМЕНИТЬ	
	КОПИЯ	НЕТ	-	стр.73
		ДА	-	
	ЭКР.ИНФО	ПОЛН.	-	стр.74
ОСНОВН.		-		
ВЫКЛ.		-		



## • Настройка воспроизведения с помощью ЖК-дисплея

- Данное меню доступно, если фотокамера подключена к принтеру, поддерживающему интерфейс PictBridge (для прямого подключения камеры, принтер приобретается отдельно), с помощью USB-кабеля.

Значок меню	Главное меню	Субменю	Вспомогательное меню	Страница
	ИЗОБРАЖ.	1 ФОТО	-	стр.76
		ВСЕ ФОТО	-	
	ФОРМАТ	АВТО	-	стр.76
		ОТКРЫТКА	-	
		ВИЗИТКА	-	
		4X6	-	
		L	-	
		2L	-	
		Letter	-	
		A4	-	
		A3	-	
	РАЗМЕЩЕНИЕ	АВТО	-	стр.76
		Б/ГРАНИЦ	-	
		1	-	
		2	-	
		4	-	
		8	-	
		9	-	
		16	-	
	ТИП	ИНДЕКС	-	стр.76
		АВТО	-	
		ОБЫЧНАЯ	-	
		ФОТО	-	
ФАСТФОТО		-		

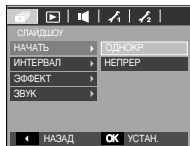
Значок меню	Главное меню	Субменю	Вспомогательное меню	Страница
	КАЧЕСТВО	АВТО	-	стр.76
		ЧЕРНОВИК	-	
		НОРМА	-	
		ОТЛИЧНОЕ	-	
	ДАТА	АВТО	-	
		ВЫКЛ.	-	
		ВКЛ.	-	
	ИМЯ ФАЙЛА	АВТО	-	
		ВЫКЛ.	-	
		ВКЛ.	-	
СБРОС	НЕТ	-	стр.77	
	ДА	-		

※ Меню могут быть изменены без предварительного уведомления.

## • Включение слайдшоу ( )

- Можно выбрать непрерывный показ слайдшоу с заданным временным интервалом между изображениями. Слайдшоу можно просматривать на внешнем мониторе, подсоединив к нему фотокамеру.
  1. Нажмите кнопку режима воспроизведения, затем кнопку Menu.
  2. С помощью кнопок ВЛЕВО / ВПРАВО выберите значок меню [СЛАЙДШОУ].
- Как начать слайдшоу : включить слайдшоу можно только с помощью меню [НАЧАТЬ].

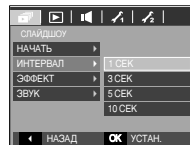
1. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите меню [НАЧАТЬ] и нажмите кнопку Вправо.
2. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите нужное субменю.  
[ОДНОКР] : слайдшоу прекратится после показа всех слайдов.  
[НЕПРЕР] : слайдшоу будет повторяться до его отмены.



3. Нажмите ОК, и начнется слайдшоу.
  - Чтобы приостановить слайдшоу, еще раз нажмите кнопку Воспроизведение/Пауза.
  - Если снова нажать кнопку Воспроизведение/Пауза, слайдшоу возобновится.
  - Чтобы прекратить показ слайдшоу, нажмите кнопку Воспроизведение/Пауза, а затем кнопку ВЛЕВО или ВПРАВО.

- Интервал показа: для выбора интервала показа слайдов.

1. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите субменю [ИНТЕРВАЛ] и нажмите кнопку ВПРАВО.
2. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите интервал показа.
3. Чтобы сохранить конфигурацию, нажмите кнопку ОК.



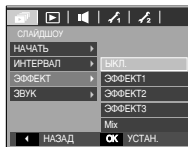
### ПОДСКАЗКА

- Время загрузки зависит от размера и качества изображения.
- Во время слайдшоу будет показан только первый кадр видеоклипа.
- Во время слайдшоу файлы звукозаписи воспроизводиться не будут.

## Включение слайдшоу ( )

- Настройка эффектов для слайдшоу : слайдшоу может сопровождаться уникальными эффектами.

1. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите submenu [ЭФФЕКТ] и нажмите кнопку ВПРАВО.
2. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите нужный эффект.



[ЫКЛ.] : Обычный показ.

[ЭФФЕКТ1] : Происходит медленный показ изображения.

[ЭФФЕКТ2] : Медленный показ изображения от центра к границам.

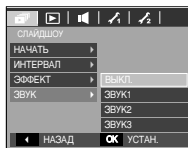
[ЭФФЕКТ3] : Изображение начинает движение из верхней левой точки.

[Mix] : Изображение движется произвольно.

3. Нажмите ОК, чтобы подтвердить сделанный выбор.

- Настройка фоновой мелодии: выбор мелодии для сопровождения слайдшоу.

1. С помощью кнопок ВВЕРХ/ ВНИЗ выберите submenu [ЗВУК] и нажмите кнопку ВПРАВО.
2. С помощью кнопок Вверх/ Вниз выберите мелодию.
3. Чтобы сохранить конфигурацию, нажмите кнопку ОК.



## Воспроизведение ( )

### Защита изображений

: Используется для того, чтобы ЗАЩИТИТЬ снимки от случайного удаления. С ее помощью можно также СНЯТЬ установленную защиту.

1. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите значок меню [ЗАЩИТА]. Затем нажмите кнопку Вправо.
2. С помощью кнопок ВВЕРХ / ВНИЗ выберите нужное submenu и нажмите кнопку ОК.

[ВЫБРАТЬ] : открывается окно выбора изображений для установки/снятия защиты.

- Вверх / Вниз / Влево / Вправо : выбор изображения.

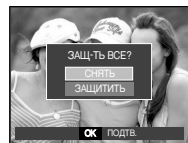
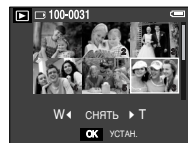
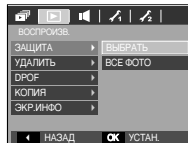
- Кнопки зума W/T: защита изображений / снятие защиты

- Кнопка ОК: сделанные изменения будут сохранены, и меню закроется.

[ВСЕ ФОТО] : защита / снятие защиты со всех изображений.

- Если изображение защищено, то на ЖК-дисплее появляется значок защиты. (Если изображение не защищено, этот значок отсутствует)

- Защищенные изображение удалить невозможно, но они НЕ СОХРАНЯЮТСЯ после форматирования памяти.



## • Воспроизведение (▶)

### Удаление изображений

1. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите значок меню [УДАЛИТЬ]. Затем нажмите кнопку Вправо.

2. С помощью кнопок ВВЕРХ / ВНИЗ выберите нужное субменю и нажмите кнопку ОК.

[ВЫБРАТЬ] : открывается окно выбора изображений для удаления.

- Вверх/Вниз/Влево/Вправо: выбор изображения.

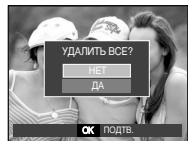
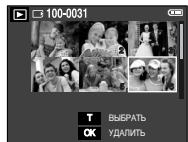
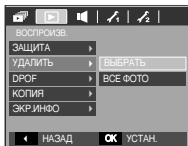
- Кнопка зума Т: выбор изображения, которое необходимо удалить.  
(Метка ✓ )

- Кнопка ОК: нажмите ОК, и появится запрос подтвердить удаление. Выберите в меню пункт [ДА] и нажмите ОК, чтобы удалить все отмеченные изображения.

[ВСЕ ФОТО] : откроется окно подтверждения выбора. Выберите в меню пункт [ДА] и нажмите ОК, чтобы удалить все изображения, которые не защищены от удаления.

Если защищенных изображений нет, все изображения будут удалены и на дисплее появится сообщение [НЕТ СНИМКОВ!]

3. После удаления всех снимков ЖК-дисплей переключится в режим воспроизведения.



### ПОДСКАЗКА

- Из всех файлов, хранящихся на карте памяти, будут удалены только незащищенные файлы из вложенной папки DCIM. Помните, что все изображения, которые не защищены от удаления, будут удалены окончательно. Сохраните важные снимки на компьютере перед их удалением из фотокамеры. Файл графической заставки записан во встроенной памяти (а не на карте памяти) и не будет удален при удалении всех файлов, хранящихся на карте памяти.

### DPOF

- DPOF (формат цифрового задания печати) позволяет записать информацию о печати на карту памяти в папку MISC. Выберите снимки, которые необходимо распечатать, а также количество копий.
- Если для изображения записаны параметры печати DPOF, то на ЖК-дисплее появляется индикатор DPOF. Снимки можно распечатать на принтерах, поддерживающих формат DPOF, или в соответствующих фотолабораториях, число которых постоянно увеличивается.
- Данная функция недоступна для видеоклипов и файлов звукозаписи.
- При распечатке изображения, снятого в широком формате, могут оказаться не распечатаны по 8 % от левого и правого его краев. Убедитесь, что ваш принтер поддерживает распечатку изображений, снятых в широком формате. Если хотите распечатать такое изображение в фотолаборатории, сообщите персоналу, что оно было снято в широком формате. (В некоторых фотолабораториях не смогут распечатать широкоформатное изображение.)

## • Воспроизведение (▶)

- Стандартная : данная функция позволяет добавить к снимку информацию о количестве отпечатков.

1. С помощью кнопок Вверх/ Вниз выберите значок меню [DPOF]. Затем нажмите кнопку Вправо.

2. Нажмите кнопку Вправо еще раз, и появится субменю [СТАНДАРТ].

3. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите нужное субменю и нажмите кнопку ОК.

[ВЫБРАТЬ]: открывается окно выбора изображения для вывода на печать.

- Вверх/Вниз/Влево/Вправо: выбор изображения для вывода на печать.

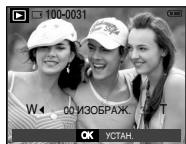
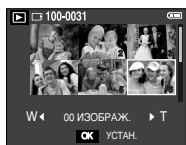
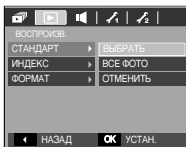
- Кнопки зума W/T: выбор количества копий для печати.

[ВСЕ ФОТО]: позволяет указать количество копий для всех снимков (не применяется для видеоклипов и звукозаписей).

- Кнопка W/T: выбор количество копий для печати.

[ОТМЕНИТЬ]: отмена настроек печати.

4. Нажмите ОК, чтобы подтвердить сделанный выбор. Если для изображения записаны параметры печати DPOF, то на ЖК-дисплее появляется индикатор DPOF (▶).



- Индекс: изображения распечатываются в виде индекса (не относится к видеоклипам и файлам звукозаписи).

1. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите значок меню [DPOF]. Затем нажмите кнопку Вправо.

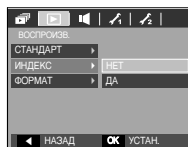
2. Нажмите кнопку Вправо еще раз, и появится субменю [ИНДЕКС].

3. С помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ выберите нужное субменю.

При выборе [НЕТ] : настройка печати индекса будет отменена.

При выборе [ДА] : изображения будут распечатаны в виде индекса.

4. Нажмите ОК, чтобы подтвердить сделанный выбор.



## • Воспроизведение (▶)

- Формат отпечатка : перед распечаткой снимков, хранящихся на карте памяти, вы можете выбрать формат отпечатка. Меню [ФОРМАТ] доступно только для принтеров, совместимых с DPOF 1.1.

1. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите значок меню [DPOF]. Затем нажмите кнопку Вправо.

2. Нажмите кнопку Вправо еще раз, и появится субменю [ФОРМАТ].

3. С помощью кнопок ВВЕРХ / ВНИЗ выберите нужное субменю и нажмите кнопку ОК.

[ВЫБРАТЬ]: открывается окно выбора изображения для изменения формата отпечатка.

- Вверх/Вниз/Влево/Вправо: выбор изображения.

- Кнопки зума W/T: изменение формата отпечатка.

- Кнопка ОК: сделанные изменения будут сохранены, и меню закроется.

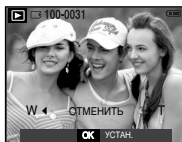
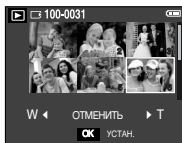
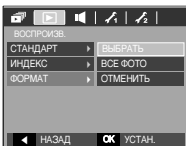
[ВСЕ ФОТО]: изменение размера отпечатка для всех записанных снимков.

- Кнопка W/T: выбор формата отпечатка

- Кнопка ОК : подтверждение сделанных изменений.

[ОТМЕНИТЬ]: отмена настроек формата изображения.

※ DPOF [ФОРМАТ] субменю: Отмена, 3X5, 4X6, 5X7, 8X10



## Копирование на карту памяти

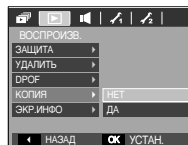
: позволяет скопировать файлы изображений, видеоклипов и звукозаписей на карту памяти.

1. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите значок меню [КОПИЯ]. Затем нажмите кнопку Вправо.

2. С помощью кнопок ВВЕРХ / ВНИЗ выберите нужное субменю и нажмите кнопку ОК.

- [НЕТ] : отмена операции копирования на карту.

- [ДА] : появляется сообщение [ИДЕТ ОБРАБОТКА!], и все файлы изображений, видеоклипов и звукозаписей, записанные во встроенной памяти, копируются на карту памяти. По завершении копирования фотокамера переходит в режим воспроизведения.



## ПОДСКАЗКА

- В зависимости от изготовителя и модели принтера отмена печати может занять несколько больше времени.

## • Воспроизведение (▶)

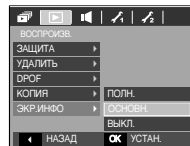
### ПОДСКАЗКА

- Если выбрать данное меню, не вставив карту памяти, появится сообщение [НЕТ КАРТЫ!]
- Если на карте памяти недостаточно места для копирования файлов из встроенной памяти (16 Мб), то при выполнении команды [КОПИЯ] будет скопирована только часть снимков, после чего появится сообщение [НЕТ МЕСТА!] Затем снова включится режим воспроизведения. Перед тем как вставить карту памяти в фотокамеру удалите ненужные файлы, чтобы освободить место.
- После выбора функции [КОПИЯ] при переносе изображений из встроенной памяти на карту памяти в имени первого файла, записанного на карту, во избежание дублирования появится следующий по порядку номер.
  - Если в меню [ФАЙЛ] выбрать настройку [СБРОС]: нумерация имен продолжится с имени последнего записанного файла.
  - Если в меню [ФАЙЛ] выбрать настройку [СЕРИЯ]: нумерация имен продолжится с имени последнего отснятого файла. По окончании выполнения функции [КОПИЯ] на ЖК-дисплее выводится последнее записанное изображение из последней скопированной папки.

### Информация на ЖК-дисплее

: вы можете просмотреть на ЖК-дисплее информацию об условиях съемки показанного изображения.

1. С помощью кнопок Вверх / Вниз выберите значок меню [ЭКР.ИНФО]. Затем нажмите кнопку Вправо.
2. С помощью кнопок ВВЕРХ / ВНИЗ выберите нужное submenu и нажмите кнопку ОК.



[ПОЛНАЯ]



[ОСНОВНАЯ]



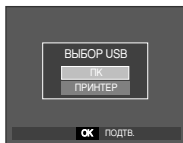
[НЕТ ИНФО]

## PictBridge

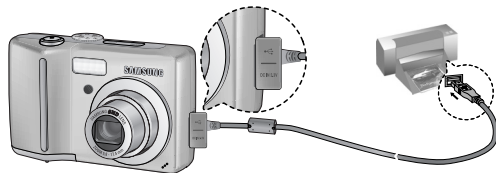
- С помощью USB-кабеля можно подключить фотокамеру к принтеру с поддержкой функции PictBridge (приобретается отдельно) и непосредственно распечатать на нем записанные изображения. Видеоклипы и файлы звукозаписи распечатать невозможно.

- Как настроить фотокамеру для работы с принтером

1. Соедините фотокамеру и принтер с помощью USB-кабеля.
2. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите меню [ПРИНТЕР] и нажмите кнопку ОК.




- Подключение фотокамеры к ПК



- ※ Если в меню [USB] выбрана настройка [ПК], то при подключении фотокамеры к принтеру с поддержкой PictBridge появится сообщение [ПОДКЛЮЧ К КОМПЬЮТЕРУ] и подключения к принтеру не произойдет. В этом случае нажмите кнопку Принтер, и появится сообщение [ПОДКЛЮЧ К ПРИНТЕРУ], после чего будет включен режим быстрой печати. В зависимости от изготовителя принтера в некоторых случаях фотокамера может к принтеру не подключиться.

- Быстрая" печать

В режиме воспроизведения можно быстро распечатать снимок, подключив фотокамеру к принтеру.

- Нажмите кнопку ПРИНТЕР (  ): снимок, отображаемый на ЖК-дисплее, будет распечатан с настройками печати по умолчанию.

- При нажатии кнопок Влево/Вправо : будет выбрано предыдущее/ следующее изображение.



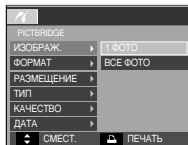


## PictBridge: выбор снимка

- Выберите изображения, которые необходимо распечатать.

- Выбор количества отпечатков.

- Нажмите кнопку MENU, и меню исчезнет.
- С помощью кнопок Вверх / Вниз выберите меню [ИЗОБРАЖ.] и нажмите кнопку Вправо.
- С помощью кнопок Вверх / Вниз выберите нужное субменю и нажмите кнопку ОК.
  - Выберите [1 ФОТО] или [ВСЕ ФОТО]. На дисплее появится информация о количестве копий, как показано ниже.




При выборе [1 ФОТО]:



При выборе [ВСЕ ФОТО]:

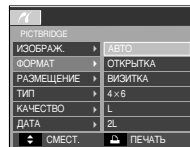
- С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите количество копий для печати.
- При выборе [1 ФОТО] : с помощью кнопок Влево/Вправо выберите другой снимок. После выбора другого снимка выберите для него количество копий.
- После настройки количества копий для печати нажмите ОК, чтобы сохранить выбранные настройки.
- Нажав кнопку спуска, можно вернуться в меню без сохранения количества копий для печати.

- Нажмите кнопку Печать (  ), и изображения будут распечатаны.

## PictBridge: настройка печати

- Выберите для распечатываемых снимков формат бумаги, формат распечатка, тип бумаги, качество печати, необходимость распечатки даты и имени файла.

- Нажмите кнопку MENU, и меню PictBridge исчезнет.
- С помощью кнопок Вверх / Вниз выберите нужное меню и нажмите кнопку Вправо.
- С помощью кнопок ВВЕРХ / ВНИЗ выберите нужное субменю, затем нажмите кнопку ОК.



Меню	Функции	Субменю
ФОРМАТ	Выбор формата бумаги для печати	АВТО, ОТКРЫТКА, ВИЗИТКА, 4X6, L, 2L, Letter, A4, A3
РАЗМЕЩЕНИЕ	Выбор количества отпечатков на листе бумаги	АВТО, Б/ГРАНИЦ, 1, 2, 4, 8, 9, 16, ИНДЕКС
ТИП	Выбор качества бумаги для печати	АВТО, ОБЫЧНАЯ, ФОТО, ФАСТФОТО
КАЧЕСТВО	Выбор качества распечатываемого снимка	АВТО, ЧЕРНОВИК, НОРМА, ОТЛИЧНО
ДАТА	Необходимость распечатки даты	АВТО, ВЫКЛ., ВКЛ.
ИМЯ ФАЙЛА	Необходимость распечатки имени файла	АВТО, ВЫКЛ., ВКЛ.

- Некоторые параметры меню поддерживаются не всеми принтерами. Если меню не поддерживается, оно отображается на ЖК-дисплее, но будет недоступно для выбора.

## • PictBridge: возврат к заводским установкам

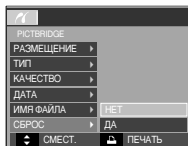
- Переинициализация конфигурации после сделанных изменений.

1. С помощью кнопок ВВЕРХ / ВНИЗ выберите значок меню [СБРОС]. Затем нажмите кнопку Вправо.

2. С помощью кнопок ВВЕРХ / ВНИЗ выберите нужное субменю, затем нажмите кнопку ОК.

При выборе [НЕТ] : сброса настроек не произойдет.

При выборе [ДА] : произойдет сброс всех настроек распечатки и изображений.



- ※ Настройка печати по умолчанию зависит от изготовителя принтера. Информация о настройках принтера по умолчанию приведена в его руководстве.

## • Важные замечания

Неукоснительно соблюдайте следующие меры предосторожности!

- Данное изделие содержит точные электронные компоненты. Не используйте и не храните его:
  - Там, где происходят быстрые изменения температуры и влажности.
  - Там, где оно будет подвержено воздействию пыли и грязи.
  - Там, где оно будет подвержено воздействию прямого солнечного света или высоких температур (внутри автомобиля в жаркую погоду).
  - Там, где оно может быть подвержено влиянию сильных магнитных полей и вибрации.
  - В местах со взрывоопасными и легковоспламеняющимися материалами.
- Не оставляйте фотокамеру в местах, подверженных воздействию пыли, химических веществ (нафталин, шарики против моли), высокой температуры и влажности. Если вы не собираетесь пользоваться фотокамерой продолжительное время, поместите ее в герметично закрытую коробку с силикагелем.
- Особенно опасен контакт с песком.
  - При пользовании изделием на пляжах или других местах, где много песка, избегайте попадания песка внутрь изделия.
  - В противном случае возможно появление неисправностей или полный выход изделия из строя.
- Обращение с фотокамерой
  - Не роняйте фотокамеру и не подвергайте ее сильным ударам или вибрации.
  - Оберегайте ЖК-дисплей от случайных ударов. Когда фотокамера не используется, убирайте ее в чехол.
  - Не заслоняйте объектив или фотовспышку во время съемки.

## Важные замечания

- Данная фотокамера не защищена от попадания воды. Во избежания поражения электрическим током никогда не берите фотокамеру мокрыми руками.
- Если фотокамера используется на пляже или около бассейна, не допускайте попадания воды или песка внутрь фотокамеры. Иначе это приведет к ее повреждению или полному выходу из строя.
- Очень высокие или очень низкие температуры опасны для фотокамеры.
  - При переносе фотокамеры из холодного места в теплое с высокой влажностью возможно появление конденсата на важных электронных компонентах. В этом случае отключите питание фотокамеры по крайней мере на 1 час до полного испарения влаги. На карте памяти может сконденсироваться влага. В этом случае выключите фотокамеру и извлеките карту памяти. Дождитесь полного испарения влаги.
- Обращайтесь с объективом с осторожностью.
  - Попадание прямого солнечного света в объектив может привести к искажению цветопередачи и повреждению фотоприемника.
  - Следите, чтобы на поверхности линзы объектива не было следов пальцев или грязи.
- Если вы не пользуетесь фотокамерой долгое время, батареи питания могут потерять заряд. При длительном хранении рекомендуем вынимать из фотокамеры батареи и карту памяти.
- В случае воздействия электронных помех фотокамера автоматически выключается во избежание повреждения карты памяти.
- Уход за фотокамерой
  - Мягкой кистью (приобретается в магазинах фототоваров) очень осторожно очистите объектив и ЖКД. Если объектив остается загрязненным, очистите его специальной бумажной салфеткой для объективов, пропитанной чистящей жидкостью. Мягкой тканью очистите корпус фотокамеры. Исключите попадание на фотокамеру таких растворителей, как бензол, жидкие инсектициды, разбавители и т.п. Они могут повредить корпус фотокамеры и вызвать неполадки в ее работе. Неосторожным обращением можно повредить ЖК-дисплей. Остерегайтесь повреждений и всегда держите фотокамеру в защитном чехле.
- Не пытайтесь разбирать или переделывать данную фотокамеру.
- Иногда статическое электричество может вызвать срабатывание фотовспышки. Это неопасно для фотокамеры и не является дефектом.
- При загрузке или выгрузке изображений на процесс передачи данных может повлиять статическое электричество. В таком случае перед возобновлением процесса отсоедините и снова подсоедините USB-кабель.
- Перед важным мероприятием или путешествием обязательно проверьте состояние фотокамеры.
  - Сделайте проверочный снимок и подготовьте запасные батареи питания.
  - Корпорация Samsung не несет ответственности за последствия отказов в работе фотокамеры.

## • Предупреждающие сообщения

- На ЖК-дисплее могут появляться предупреждающие сообщения

### ОШИБ КАРТЫ ПАМЯТИ!

- Ошибка карты памяти
  - Выключите фотокамеру, затем снова включите ее
  - Снова вставьте карту памяти
  - Вставьте карту памяти и отформатируйте ее (стр. 36)

### КАРТА ЗАЩИЩЕНА!

- Карта памяти заблокирована.
  - карта памяти SD/SDHC: Переместите переключатель защиты записи в верхнюю часть карты памяти.

### НЕТ КАРТЫ!

- Карта памяти не вставлена
  - Снова вставьте карту памяти
  - Выключите фотокамеру, затем снова включите ее

### НЕТ СНИМКОВ!

- На карте памяти нет записанных изображений
  - Сделайте снимки
  - Вставьте карту памяти, на которой имеются записанные изображения

### ОШИБ.ФАЙЛА!

- Ошибка файла
  - Отформатируйте карту памяти
- Ошибка карты памяти
  - Обратитесь в центр технического обслуживания

### БАТАРЕЯ ИСТОЩЕНА!

- Потеряна емкость батареи питания
  - Вставьте свежие батареи.

### МАЛО СВЕТА!

- Съемка ведется в условиях низкой освещенности
  - Используйте при съемке фотовспышку.

## • Перед тем как обратиться в центр обслуживания

- Проверьте следующее

### Фотокамера не включается

- Аккумуляторная батарея разряжена
  - Вставьте свежие батареи. (стр. 10)
- Батарея питания вставлена неправильно (обратная полярность подключения)
  - Вставьте батарею, соблюдая полярность подключения (+, -)

### Фотокамера сама выключается во время работы

- Аккумуляторная батарея разряжена
  - Вставьте свежие батареи.
- Произошло автовыключение фотокамеры
  - Снова включите фотокамеру.

## • Перед тем как обратиться в центр обслуживания

### Батарея питания быстро разряжается

- Фотокамера используется при низких температурах  
→ Держите фотокамеру в тепле (например, под пальто или курткой) и вынимайте ее только для съемки

### При нажатии кнопки спуска съемка не производится

- На карте памяти не осталось места для снимков  
→ Удалите ненужные файлы изображений
- Карта памяти не была отформатирована  
→ Отформатируйте карту памяти (стр. 36)
- Карта памяти неработоспособна  
→ Вставьте новую карту памяти
- Карта памяти защищена от записи  
→ См. описание сообщения об ошибке [КАРТА ЗАЩИЩЕНА!]
- Выключена фотокамера  
→ Включите фотокамеру
- Аккумуляторная батарея разряжена  
→ Вставьте свежие батареи. (стр. 10)
- Батарея питания вставлена неправильно (обратная полярность подключения)  
→ Вставьте батарею, соблюдая полярность подключения (+, -)

### Фотокамера внезапно перестает работать

- Произошел сбой оборудования  
→ Выньте и снова вставьте батарею питания, затем включите фотокамеру

### Снимки получаются нечеткими

- Сделана фотография объекта без установки соответствующего режима Макро.  
→ Выберите соответствующий режим Макро для получения четкого изображения.
- Съемка велась вне зоны действия фотовспышки  
→ Снимайте в пределах зоны действия фотовспышки
- На объективе имеются пятна или частицы грязи  
→ Очистите объектив

### Фотовспышка не срабатывает

- Был выбран режим Фотовспышка отключена  
→ Отмените режим Фотовспышка отключена
- В данном режиме съемки фотовспышка не используется  
→ См. описание функции фотовспышки (стр. 25)

### Отображаются неправильные дата и время

- Дата и время были установлены неправильно или были включены настройки фотокамеры по умолчанию  
→ Заново установите правильные дату и время

### При нажатии кнопок фотокамеры ничего не происходит

- Сбой в работе фотокамеры  
→ Выньте и снова вставьте батарею питания, затем включите фотокамеру

### Произошел сбой в работе карты памяти, вставленной в фотокамеру

- Карта памяти отформатирована неправильно  
→ Отформатируйте карту памяти заново

## • Перед тем как обратиться в центр обслуживания

### Невозможно просмотреть изображение

- Неверное имя файла (нарушен формат DCF)
  - Не изменяйте имя файла изображения

### Снимки получаются очень светлыми

- Произошла переэкспозиция снимка
  - Отмените экспокоррекцию

### На внешнем мониторе нет изображения

- Внешний монитор подключен к фотокамере неправильно
  - Проверьте соединительные кабели
- На карте памяти имеются испорченные файлы
  - Вставьте карту памяти с неиспорченными файлами

### В Проводнике ПК отсутствует значок [Съемного диска]

- Неправильно подключен кабель
  - Проверьте подключение
- Выключена фотокамера
  - Включите фотокамеру
- У вас установлена операционная система иная, чем Windows 98, 98SE, 2000, ME, XP/ Mac OS 9.2 - 10.3. Либо на вашем ПК отсутствует поддержка USB.
  - Установите Windows 98, 98SE, 2000, ME, XP/ Mac OS 9.2 - 10.3 на компьютер с поддержкой USB.
- Не был установлен драйвер фотокамеры
  - Установите драйвер [USB Storage Driver]

## • Технические характеристики

- Фотоприемник
  - Тип : 1/2.5" ПЗС-матрица
  - Рабочее разрешение : S730-Около 7.2 мегапикс.  
S630-Около 6.0 мегапикс.
  - Полное разрешение : S730-Около 7.4 мегапикс.  
S630-Около 6.1 мегапикс.
- Объектив
  - Фокусное расстояние : Объектив высокой четкости SHD, f = 5,8-17,4 мм  
(в эквиваленте 35-мм пленки: 35-105 мм)
  - Диафрагменное число : F2.8-F7.1 (зум дальше), F4.9-F12.4 (зум ближе)
  - Цифровой зум :
    - Режим Фотосъемкае : 1.0x ~ 5.0x
    - Режим воспроизведения :  
S730: 1.0x ~ 12.0x (в зависимости от размера изображения)  
S630: 1.0x ~ 11.0x (в зависимости от размера изображения)
- ЖК-дисплей : 2,5-дюймовый цветной ЖК-дисплей (S730:2300000 точек, S630:1500000 точек) на тонкопленочных транзисторах
- Фокусировка
  - Тип : Автофокусировка через объектив (ТТЛ)
  - Диапазон

	Обычная	Макро	Автомакро
зум дальше	80см - бесконечность	5 ~ 80см	5см - бесконечность
зум ближе		40 ~ 80см	40см - бесконечность

- Затвор
  - Выдержка : 1 ~ 1/1,500 с (от руки: 8-1/1500 с)

## Технические характеристики

- Экспозиция
  - Управление : Программная автоэкспозиция
  - Экспомер: многосегментный, точечный
  - Коррекция :  $\pm 2$  EV (с шагом 1/3 EV)
  - Светочувствительность в эквиваленте ISO : S730-Авто, 80, 100, 200, 400, 800, 1000
  - S630-Авто, 80, 100, 200, 400
- Фотовспышка
  - Режимы : Авто, Авто и устранение "красных глаз", Заполняющая вспышка, Медленная синхронизация, Фотовспышка отключена
  - Диапазон : Зум дальше : 0,2-3,0м, ум ближе : 0,4- 2,5м (светочувствительность выбирается автоматически)
  - Время зарядки : Около 5 с
- Резкость : Мягкая+, Мягкая, Норма, Высокая, Высокая+
- Эффекты : Норма, Черно-белое, Сепия, Красный, Зеленый, Синий, Негатив, Пользовательские настройки
- Баланс белого : Авто, Солнечный свет, Облачно, Лампы дневного света ХБ, Лампы дневного света ТБ, Лампы накаливания, Польз. настройка
- Запись звука : Запись звука (макс. 10 час)  
Звуковой комментарий к фотоснимку (макс. 10 с)
- Впечатывание даты : Дата, Дата/Время, Выкл (по выбору пользователя)
- Съемка
  - Фотосъемка :
    - Режимы: Авто, Программный, ASR, М, Сюжет
    - Сюжет: Ночь, Портрет, Дети, Пейзаж, Текст, Макро, Закат, Рассвет, Встречный свет, Фейерверк, Пляж/снег
    - Съемка: Покадровая, Непрерывная, АЕВ, "Умный" снимок (только S730)
    - Автоспуск: 2 с, 10 с, два кадра (через 10 с, 2 с)

- Видео :
  - С записью или без записи звука (по выбору пользователя, время записи: определяется объемом доступной памяти)
  - ※ Максимальный размер видеозаписи - 2Гб
  - Размер: 640X480, 320X240
  - Частота кадров: 30 кадр/с, 15 кадр/с
  - Оптическое увеличение: макс. 3

### ■ Сохранение данных

- Носитель данных :
  - Встроенная память: около 16 Мб флэш-памяти
  - Внешняя память: карта памяти SDHC/MMC/SD (до 4 Гб гарантировано)
- Форматы файлов :
  - Фотоснимки: JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0
  - Видео: AVI (MJPEG)
  - Звук: WAV

- Размер изображения
- S730

7 <sup>M</sup>	6 <sup>M</sup>	5 <sup>M</sup>	5 <sup>M</sup>	3 <sup>M</sup>	1 <sup>C</sup>
3072X 2304	3072X 2048	3072X 1728	2592X 1944	2048X 1536	1024X 768







- S630

6 <sup>M</sup>	5 <sup>M</sup>	4 <sup>M</sup>	3 <sup>M</sup>	1 <sup>C</sup>	-
2816X 2112	2784X 1856	2816X 1584	2048X 1536	1024X 768	-






## • Технические характеристики

- Доступное количество снимков (256 Мб ММС)

• S730

						
Отличное	67	80	95	95	150	558
Хорошее	128	157	183	183	284	710
Норма	197	223	269	269	400	822

• S630

					
Отличное	80	95	124	150	558
Хорошее	157	183	233	284	710
Норма	223	269	306	400	822

※ Данные значения получены при измерении по стандартам корпорации Samsung и могут быть другими в зависимости от условий съемки и настроек фотокамеры.

### ■ Кнопка E

- Эффекты : Цвет, Коррекция изображения, Развлечения (Зона резкости, Составной снимок, Фоторамка)
- Спецэффекты и редактирование : Изменение размера, Поворот, Цвет, Спец. цвет, Коррекция изображения (Яркость, Контраст, Насыщенность, Добавить шум), Развлечения (Мультик, Зона резкости, Составной снимок, Фоторамка, Стикер)

### ■ Воспроизведение

- Единичное изображение, эскизы, слайдшоу, видеоклип

### ■ Интерфейс управления

- Цифровой выход: USB 2.0 High Speed
- Звук: моно
- Видеовыход: NTSC, PAL (по выбору пользователя)

### ■ Источники питания

- Основные батареи: 2 щелочные типа AA
- Аккумуляторные батареи (приобретаются отдельно) : комплект принадлежностей SNB-2512B (2 батареи Ni-MH типа AA емкостью 2500 мАч и зарядное устройство)
- ※ Тип батарей из комплекта поставки может быть другим в зависимости от региона продаж.

### ■ Габариты (Ш x В x Г): 99.8 x 62.8 x 25.7мм (без учета выступающих частей)

### ■ Вес : Около 136г (без батарей и карты памяти)

### ■ Рабочая температура : 0 ~ 40° C

### ■ Рабочая влажность : 5 ~ 85%

### ■ Программное обеспечение

- Драйвер фотокамеры : Драйвер устройства хранения (Windows98/98SE/2000/ME/XP, Mac OS 9.2 ~ 10.3)
- Приложение : Программа Digimax Master, Adobe Reader

※ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

※ Все товарные знаки являются собственностью их владельцев.



## Замечания по установке программного обеспечения

Не забудьте перед началом работы внимательно прочитать данное руководство

- Прилагаемое программное обеспечение содержит драйвер фотокамеры и прикладное ПО обработки графики для Windows.
- Никакая часть данного программного обеспечения или Руководства пользователя не может быть воспроизведена ни при каких условиях.
- Лицензия на программное обеспечение предоставляется только для работы с фотокамерой.
- В редчайшем случае обнаружения заводского дефекта мы отремонтируем или заменим вашу фотокамеру. Однако мы не несем никакой юридической ответственности за повреждение или неполадки, возникшие из-за неправильной эксплуатации.
- Гарантия Samsung не распространяется на работу фотокамеры с "самособранными" ПК или ПК, не имеющими гарантии производителя.
- Перед чтением данного Руководства вам следует получить основные знания о ПК и ОС (операционных системах).

## Системные требования

Для Windows	Для Macintosh
ПК с процессором производительнее MMX Pentium 450МГц (XP: Pentium II 700 МГц)	Компьютер Power Mac G3 или мощнее
Windows 98/ 98SE/ 2000/ ME/ XP	Mac OS 9.2~10.3
ОЗУ минимум 64 Мб	ОЗУ минимум 64 Мб
200 Мб свободного места на жестком диске	110 Мб свободного места на жестком диске
USB-порт	USB-порт
Дисковод CD-ROM	Дисковод CD-ROM
Монитор с 16-битовой глубиной цвета и разрешением экрана 1024x768 пикселей (рекомендуется 24-битовая глубина цвета) Microsoft DirectX 9.0C	

## Об установке программного обеспечения

После установки в привод CD-ROM компакт-диска из поставки фотокамеры автоматически появляется следующее окно.



Перед подключением фотокамеры к ПК следует установить ее драйвер.

- ※ Рисунки экранов, приведенные в этом руководстве, основаны на английской версии.
- ※ Данное руководство пользователя является переработанной редакцией руководства для модели SAMSUNG S730.

- **Драйвер фотокамеры** : позволяет переносить изображения из фотокамеры в PC и наоборот. В качестве драйвера фотокамеры используется драйвер USB Storage Driver. Можно использовать фотокамеру в качестве устройства чтения USB-карт памяти. После установки драйвера и подключения фотокамеры к ПК в Проводнике [Windows Explorer] или папке Мой Компьютер [My computer] появится значок Съёмного диска [Removeable Disk]. USB Storage Driver предоставляется только для Windows. Драйвер USB для MAC не входит в программное обеспечение на установочном компакт-диске. Но фотокамера может работать с операционной системой Mac OS 9.2~10.3.
- **Digimax Master** : мультимедийное программное обеспечение типа "все в одном". С помощью данного программного обеспечения вы сможете загрузить, просмотреть, отредактировать и сохранить полученные вами цифровые изображения. Данное программное обеспечение совместимо только с ОС Windows.

### ПОДСКАЗКА

- Перед установкой драйвера проверьте соответствие вашего компьютера его системным требованиям.
- В зависимости от компьютера следует подождать 5 ~ 10 секунд перед тем, как запустится программа автоматической установки. Если окно не отображается, запустите [Windows Explorer] и в корневом каталоге диска CD-ROM выберите значок файла [Samsung.exe].

## Настройка прилагаемого программного обеспечения

- Для работы фотокамеры с ПК сначала установите драйвер фотокамеры. После этого изображения, записанные на фотокамере, можно будет перенести на ПК и отредактировать в графическом редакторе.
- Посетите веб-сайт компании Samsung в Интернете.

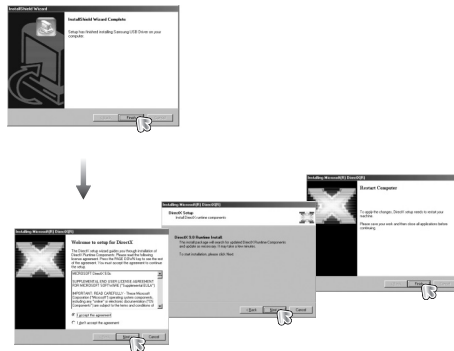
<http://www.samsungcamera.com> : версия на английском языке

<http://www.samsungcamera.co.kr> : версия на корейском языке

1. Автоматически откроется окно. Щелкните в открывшемся окне [Install] (установить).



2. Установите драйвер фотокамеры, DirectX и программу Digimax Master, нажав соответствующие кнопки на экране монитора. DirectX не будет установлен, если на вашем компьютере уже установлена его более поздняя версия.

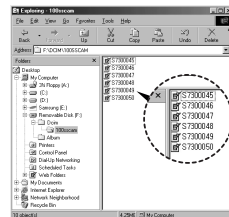


## Настройка прилагаемого программного обеспечения



3. Перезагрузите компьютер и подсоедините к нему фотокамеру с помощью USB-кабеля из комплекта поставки.

4. Включите фотокамеру. Откроеется окно [Мастера нового оборудования] и компьютер распознает фотокамеру.
- ❖ Если у вас установлена Windows XP, откроется окно программы просмотра изображений. Если после запуска программы Digimax Master открылось окно загрузки файлов, значит установка драйвера фотокамеры прошла успешно.



## ПОДСКАЗКА

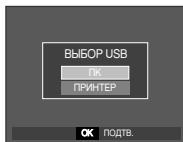
- После установки драйвера фотокамеры окно [Мастера нового оборудования] может не открыться.
- В Windows 98 или 98 SE откроется диалоговое окно мастера установки нового оборудования, а также может появиться окно с просьбой указать файл драйвера. В этом случае укажите "USB Driver" на компакт-диске из комплекта поставки. (Для Windows 98 и 98 SE).
- Руководство пользователя можно найти в файле PDF, имеющемся на установочном диске из комплекта поставки фотокамеры. Поиск файлов PDF можно произвести с помощью Проводника. Перед тем как открыть файл PDF, установите с установочного диска программу Adobe Reader.
- Чтобы установка Adobe Reader 6.0.1 прошла корректно, у вас должен быть установлен обозреватель Internet Explorer 5.01 или более поздней версии. Посетите веб-сайт [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) и обновите Internet Explorer.

## • Включение режима ПК

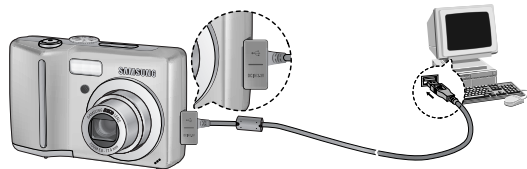
- Если подсоединить USB-кабель к USB-порту ПК, а затем включить электропитание, фотокамера автоматически перейдет в режим подключения к компьютеру.
- В этом режиме вы можете загрузить записанные изображения на ПК с помощью USB-кабеля.
- В режиме ПК ЖК-дисплей всегда остается выключенным.

### ■ Подключение фотокамеры

1. Включите фотокамеру
2. Подсоедините фотокамеру к компьютеру с помощью USB-кабеля из комплекта поставки.
3. Включите компьютер. Произойдет подключение фотокамеры к компьютеру.
4. На ЖК-дисплее откроется меню выбора внешних устройств.
5. С помощью кнопок Вверх/Вниз выберите [ПК] и нажмите кнопку ОК.



### ■ Подключение фотокамеры к ПК



※ Если при подключении фотокамеры к компьютеру во время шага 5 выбрать [ПРИНТЕР], то появится сообщение [ПОДКЛЮЧ К ПРИНТЕРУ], и подключения не произойдет. В этом случае отсоедините USB-кабель и начните процедуру подключения с шага 2.

- Как разорвать соединение между фотокамерой и ПК : см. стр. 89 (Как извлечь съемный диск)

## Включение режима ПК

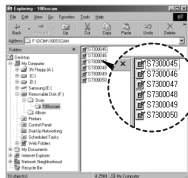
### ■ Загрузка записанных снимков

Загрузите снимки, сделанные фотокамерой, на жесткий диск ПК, чтобы распечатать их или обработать в графическом редакторе.

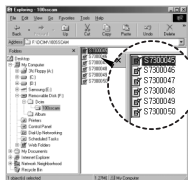
1. Подключите фотокамеру к компьютеру с помощью USB-кабеля.

2. Откройте папку [My computer] на рабочем столе и дважды щелкните по [Removable Disk → DCIM → 100SSCAM].

В окне появятся файлы изображений.



3. Выберите изображение и щелкните по нему правой кнопкой мыши.

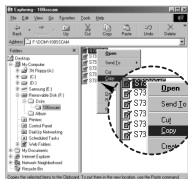


4. Появится всплывающее меню.

Щелкните по меню [Cut] или [Copy]

- [Cut] : вырезает выделенный файл.

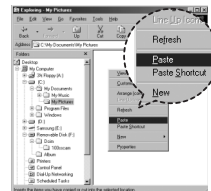
- [Copy] : копирует файлы.



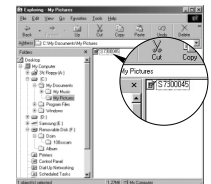
5. Щелкните по папке, в которую хотите вставить файл.

6. Сделайте щелчок правой кнопкой мыши, появится контекстное меню.

Щелкните в нем по пункту [Paste].



7. Файл с изображением будет загружен из фотокамеры в ПК.



- При помощи [Digimax Master] можно просматривать хранящиеся в памяти изображения непосредственно на мониторе ПК, а также копировать или перемещать файлы изображений.

### ОСТОРОЖНО!

- Перед просмотром изображений рекомендуем скопировать их на ПК. Если вы будете открывать изображения для просмотра непосредственно со съемного диска, может произойти разрыв установленного соединения.
- Если файл, который не был получен на вашей фотокамере, загрузить на съемный диск, то при попытке его просмотра на ЖК-дисплее фотокамеры появится сообщение [ОШИБ.ФАЙЛ!], а в режиме просмотра эскизов дисплей останется пустым.

## Отключение съемного диска

### ■ Windows 98 / 98SE

1. Проверьте, происходит ли передача файлов между ПК и фотокамерой.  
Если мигает значок слева вверху ЖК-дисплея, дождитесь, когда он перестанет мигать и начнет светиться постоянно.
2. Отсоедините USB-кабель.

### ■ Windows 2000/ ME/ XP

(В зависимости от версии ОС Windows приведенные рисунки могут не совпадать с реальным изображением на экране.)

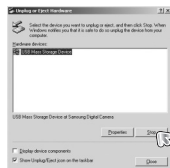
1. Проверьте, происходит ли передача файлов между ПК и фотокамерой.  
Если мигает значок слева вверху ЖК-дисплея, дождитесь, когда он перестанет мигать и начнет светиться постоянно.

2. Сделайте двойной щелчок по значку [Unplug or Eject Hardware] на панели инструментов.



[Двойной щелчок]

3. Появится окно [Unplug or Eject Hardware]. Выберите устройство [USB Mass Storage Device] и щелкните по кнопке [Stop].



4. Появится окно [Stop a Hardware device]. Выберите устройство [USB Mass Storage Device] и щелкните по кнопке [OK].



5. Появится окно [Safe to Remove Hardware]. Щелкните по кнопке [OK].



6. Появится окно [Unplug or Eject Hardware]. Щелкните по кнопке [Close] и съемный диск будет отключен.



7. Отсоедините USB-кабель.

## • Установка драйвера USB на компьютере Macintosh

1. Драйвера USB для MAC нет на компакт-диске с программным обеспечением, поскольку ОС MAC OS поддерживает драйвер фотокамеры.
2. Проверьте версию ОС MAC OS. Ее можно проверить во время запуска системы. Данная фотокамера совместима с MAC OS 9.2 ~ 10.3.
3. Подсоедините фотокамеру к компьютеру Macintosh и включите питание фотокамеры.
4. После подключения фотокамеры к компьютеру Macintosh на рабочем столе появляется новый значок.

## • Использование драйвера USB для MAC

1. Дважды щелкните по новому значку на рабочем столе, и появится папка, хранящаяся в памяти.
2. Выделите файл снимка, скопируйте или переместите его на диск компьютера MAC.

### ВНИМАНИЕ

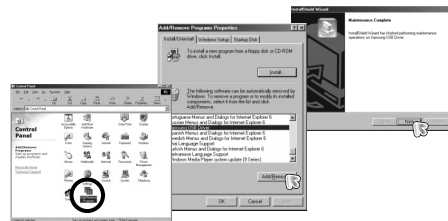
- Для Mac OS 10,0 или более поздней версии : сначала закончите передачу файлов из компьютера в фотокамеру, а затем отключите съемный диск с помощью команды Extract.

## • Удаление драйвера USB для Windows 98SE

- Чтобы удалить драйвер USB, проделайте следующее.
  1. Подсоедините фотокамеру к ПК и затем включите ее.
  2. Проверьте наличие съемного диска в папке [Мой компьютер].
  3. Удалите [Samsung Digital Camera] из диспетчера устройств.



4. Отсоедините USB-кабель.
5. Удалите [Samsung USB Driver] с помощью мастера установки и удаления программ.



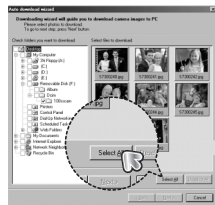
6. Удаление драйвера закончено.

## Digimax Master

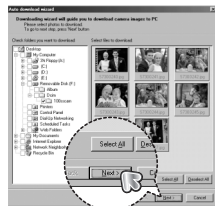
- С помощью данного программного обеспечения вы сможете загрузить, просмотреть, отредактировать и сохранить полученные вами цифровые изображения. Данное программное обеспечение совместимо со всеми версиями Windows, кроме Windows 98.
- Чтобы запустить программу, щелкните [Start → Programs → Samsung → Digimax Master → Digimax Master].

### ● Загрузка изображений

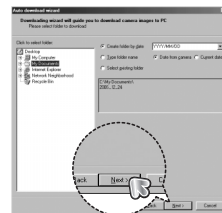
1. Подключите фотокамеру к ПК.
2. После подключения фотокамеры откроется окно загрузки изображений.
  - Чтобы загрузить отснятые изображения, выберите кнопку [Select All].
  - В открывшемся окне выберите папку и щелкните кнопку [Select All].
  - Теперь можно сохранить отснятые изображения в выбранной папке.
  - Если щелкнуть кнопку [Cancel], загрузка будет прервана.



3. Щелкните кнопку [Next >] (далее).

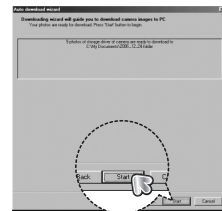


4. Выберите место расположения и создайте папку, в которую будут записаны загруженные файлы и папки.
  - Создайте папки в соответствии с датой создания файлов изображений, и изображения будут загружены в эти папки.
  - Введите имя папки, и изображения будут загружены в эту папку.
  - Выберите ранее созданную папку, и изображения будут загружены в нее.

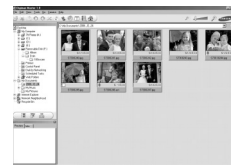


5. Щелкните кнопку [Next >] (далее).

6. Откроется окно, как показано рядом. Адрес конечной папки появится в верхней части окна. Щелкните кнопку [Start], чтобы загрузить изображения.



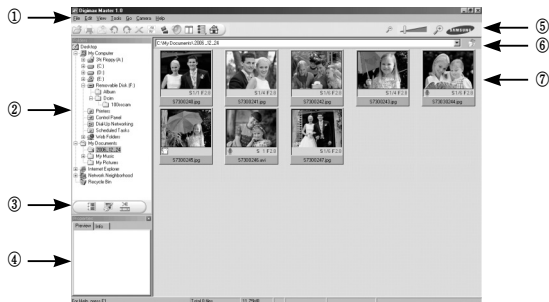
7. Загруженные изображения будут показаны в окне программы.





# Digimax Master

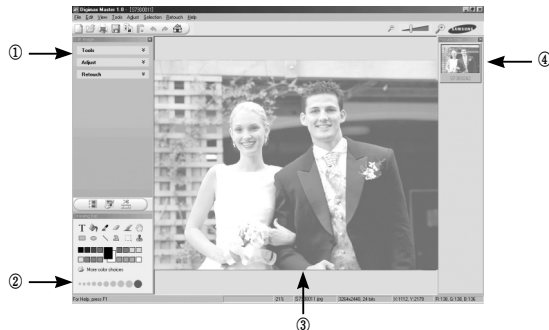
- Программа просмотра : для просмотра записанных изображений.



- Функции программы просмотра изображений перечислены ниже.

- ① Строка меню : для выбора нужного меню. File (файл), Edit (правка), View (вид), Tools (инструменты), Change functions (изменить функции), Auto download (автоматическая загрузка), help (помощь) и т.д.
  - ② Окно выбора изображений : в данном окне можно выбрать изображение.
  - ③ Меню функций обработки : в данном меню можно выбрать функции просмотра и редактирование изображений, редактирования видеоклипов.
  - ④ Окно предпросмотра : предварительного просмотра изображений или видеоклипов и получения информации о них.
  - ⑤ Панель изменения размера : для выбора размера изображения при просмотре.
  - ⑥ Адресная строка : для отображения имени папки, в которой находится выбранное изображение.
  - ⑦ Окно просмотра : на дисплее будут показаны изображения из выбранной папки.
- ※ Дополнительную информацию о программе Digimax Master можно получить с помощью встроенной справки (меню [Help]).

- Окно редактирования : для редактирования файлов изображений



- Функции редактирования изображений перечислены ниже.

- ① Меню правки Edit : выбор нижеперечисленных меню.  
[Tools] (инструменты) : для изменения размера и обрезки выбранного изображения. См. встроенную справку.  
[Adjust] (изменить) : для изменения параметров сжатия изображения. См. встроенную справку.  
[Retouch] (ретуширование) : для изменения изображения или добавления специальных эфффектов. См. встроенную справку.
  - ② Инструменты для рисования : инструменты для редактирования изображения.
  - ③ Окно просмотра : для просмотра изображения.
  - ④ Окно предпросмотра : для предварительного просмотра измененного изображения.
- ※ Изображение, отредактированное в программе Digimax Master, нельзя просмотреть на фотокамере.  
※ Дополнительную информацию о программе Digimax Master можно получить с помощью встроенной справки (меню [Help]).

## • Digimax Master

- Редактирование видеоклипов : неподвижные изображения, видеоклипы, музыкальные файлы и звукозаписи можно объединить в один видеоролик.



- Функции обработки видеоклипов перечислены ниже.

① Меню правки Edit : выбор нижеперечисленных меню.

[Add Media] (добавить) : для добавления ресурсов мультимедиа в видеоролик.

[Edit Clip] (правка) : для изменения яркости, контрастности и цветовых параметров.

[Effects] (эффекты) : для добавления специальных эффектов.

[Set Text] (текст) : для впечатывания текста.

[Narrate] (звукозапись) : для добавления звукозаписи.

[Produce] (собрать и сохранить) : для сохранения отредактированного файла мультимедиа под новым именем. можно выбрать файлы AVI, Windows media (wmv), Windows media (asf), а также файлы, созданные на фотокамере (avi).

② и Полоса раскадровки : в это окно можно вставить ресурсы мультимедиа.

※ Некоторые видеоклипы, сжатые с помощью кодеков, несовместимых с программой Digimax Master, невозможно просмотреть в программе Digimax Master.

※ Дополнительную информацию о программе Digimax Master можно получить с помощью встроенной справки (меню [Help]).

## • Часто задаваемые вопросы (FAQ)

- В случае появления неполадок с USB-соединением проверьте следующее.

Вариант 1 USB-кабель не подсоединен или вы используете кабель не из комплекта поставки.

→ Подсоедините USB-кабель из комплекта поставки.

Вариант 2 Фотокамера не распознается компьютером.

Иногда фотокамера может отображаться в диспетчере устройств как [Неизвестное устройство].

→ Правильно установите драйвер фотокамеры. Выключите фотокамеру, отсоедините USB-кабель, затем снова подсоедините его и включите фотокамеру.

Вариант 3 Во время передачи файлов возникает непредвиденная ошибка.

→ Выключите фотокамеру, затем снова включите ее. Снова начните передачу файлов.

Вариант 4 Использование разветвителя USB.

→ При соединении фотокамеры и ПК через разветвитель USB могут возникнуть проблемы из-за несовместимости разветвителя и ПК. По возможности всегда соединяйте фотокамеру и ПК с помощью прямого соединения.

Вариант 5 Подсоединены ли к ПК другие USB-кабели?

→ Могут произойти сбои в работе фотокамеры, соединенной с ПК, если одновременно к нему были подключены другие USB-кабели. В этом случае отсоедините другие USB-кабели и оставьте только тот, который соединяет фотокамеру и ПК.

## Часто задаваемые вопросы (FAQ)

Вариант 6

Когда я открываю диспетчер устройств (Пуск → (Настройка) → Панель управления → (Производительность и обслуживание) → Система → (Оборудование) → Диспетчер устройств), то вижу в списке "Неизвестные устройства" или "Другие устройства", рядом с которыми стоит вопросительный знак (?) или восклицательный знак (!).

- Щелкните правой кнопкой запись с вопросительным (?) или восклицательным (!) знаком и выберите "Удалить".  
Перезагрузите ПК и снова подсоедините к нему фотокамеру. В Windows 98 также удалите драйвер фотокамеры, перезагрузите ПК и затем установите этот драйвер заново.

Вариант 7

Если на компьютере запущены некоторые антивирусные программы (Norton Anti Virus, V3 и т.п.), то фотокамера может не распознаваться компьютером как съемный диск.

- Прекратите работу этих программ и затем подключите фотокамеру к компьютеру. Информация о выходе из программы приведена в ее описании.

Вариант 8

Фотокамера подсоединена к порту USB, расположенному на передней панели компьютера.

- Иногда компьютер не может распознать фотокамеру, если она подсоединена к порту USB, расположенному на передней панели ПК. В таком случае подсоедините фотокамеру к порту USB, расположенному на задней панели компьютера.

- Если не установлен DirectX 9.0 или более поздней версии  
→ Установите DirectX версии 9.0 или более поздней.  
1) Вставьте в привод компакт-диск из комплекта поставки фотокамеры.  
2) Запустите Проводник и выберите папку [CD-ROM drive:\ USB Driver\DirectX 9.0], затем щелкните файл DXSETUP.exe. Будет установлен DirectX. Чтобы загрузить DirectX, посетите следующий веб-сайт: <http://www.microsoft.com/directx>
- Если ПК (с Windows 98) "зависает" после нескольких подключений фотокамеры к ПК:  
→ если многократно подключать фотокамеру к включенному длительное время ПК (с Windows 98), в какой-то момент ПК может ее не распознать. В этом случае перезагрузите ПК.
- Если ПК с подключенной фотокамерой "зависает" при запуске Windows:  
→ в этом случае отключите фотокамеру от ПК, и Windows запустится нормально. Если эта проблема повторяется постоянно, отключите поддержку старых версий протокола USB (Legacy USB Support) и перезагрузите ПК. Параметр Legacy USB Support находится в меню настроек BIOS. (Меню настроек BIOS может быть различным у разных изготовителей; некоторые меню BIOS не содержат параметра Legacy USB Support) Если вы не можете изменить настройку меню самостоятельно, свяжитесь с изготовителем ПК или BIOS.
- Если не получается удалить видеоклип, извлечь съемный диск или во время передачи файлов на дисплее появляется сообщение об ошибке:  
→ вышеперечисленные проблемы иногда могут появиться, если установлен только Digimax Master.  
- Чтобы закрыть Digimax Master, щелкните значок программы на полосе задач.  
- Установите все прикладные программы, имеющиеся на установочном компакт-диске. (Обязательно установите видекодек)



Samsung Techwin уделяет особое внимание экологии на всех этапах производства с целью защиты окружающей среды от вредных воздействий и предпринимает различные меры для обеспечения своих клиентов экологически чистой продукцией. Маркировка Eco отражает желание компании Samsung Techwin создавать экологически чистые продукты и указывает на соответствие продукции Директиве EU RoHS (об ограничении использования некоторых вредных веществ в электронном и электрическом оборудовании).

• MEMO

A large, empty, rounded rectangular box with a thin gray border, intended for writing notes.

• MEMO

A large, empty, rounded rectangular box with a thin gray border, intended for writing notes.



**SAMSUNG**

SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.

OPTICS & DIGITAL IMAGING DIVISION

145-3, SANGDAEWON 1-DONG, JUNGWONGU,  
SUNGNAM-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA  
462-121

TEL : (82) 31-740-8086, 8088, 8090, 8092, 8099

FAX : (82) 31-740-8398

[www.samsungcamera.com](http://www.samsungcamera.com)

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS AMERICA, INC.

HEADQUARTERS

40 SEAVIEW DRIVE, SECAUCUS,  
NJ07094, U.S.A.

TEL : (1) 201-902-0347

FAX : (1) 201-902-9342

WESTERN REGIONAL OFFICE

18600 BROADWICK ST.,  
RANCHO DOMINGUEZ, CA 90220, U.S.A.

TEL : (1) 310-900-5284/5285

FAX : (1) 310-537-1566

[www.samsungcamerausa.com](http://www.samsungcamerausa.com)

SAMSUNG FRANCE S.A.S.

BP 51 TOUR MAINE MONTPARNASSE 33,  
AV. DU MAINE 75755, PARIS CEDEX 15, FRANCE  
HOTLINE PHOTO NUMÉRIQUE :

00 800 22 26 37 27 (Numéro Vert-Appel Gratuit)

TEL : (33) 1-4279-2200

FAX : (33) 1-4320-4510

[www.samsungphoto.fr](http://www.samsungphoto.fr)

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS GMBH

AM KRONBERGER HANG 6  
D-65824 SCHWALBACH/TS., GERMANY

TEL : 49 (0) 6196 66 53 03

FAX : 49 (0) 6196 66 53 66

[www.samsungcamera.de](http://www.samsungcamera.de)

TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO., LTD

No.9 zhangheng Street. Micro-Electronic  
Industrial Park Jingang Road Tianjin China.

POST CODE : 300385

TEL : (86) 22-2761-4599

FAX : (86) 22-2769-7558

[www.samsungcamera.com.cn](http://www.samsungcamera.com.cn)

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK LIMITED

SAMSUNG HOUSE 1000 HILLSWOOD DRIVE  
HILLSWOOD BUSINESS PARK  
CHERTSEY KT16 OPS U.K.

TEL : 00800 12263727

(free for calls from UK only)

UK Service Hotline : 01932455320

[www.samsungcamera.co.uk](http://www.samsungcamera.co.uk)

RUSSIA INFORMATION CENTER

SAMSUNG ELECTRONICS

117545 ST. DOROZHNYA BUILDING 3,  
KORPUS 6, ENTRANCE 2, MOSCOW, RUSSIA

TEL : (7) 495-363-1700

CALL FREE : (8) 800 200 0 400 (from Russia only)

[www.samsungcamera.ru](http://www.samsungcamera.ru)

Internet address - <http://www.samsungcamera.com>



The CE Mark is a Directive conformity  
mark of the European Community (EC)

6806-3650